

# Índices Anuais

## Annual Index

Coordenação: Fátima Rodrigues

### Índice anual

### Annual index

#### Rev Port Pneumol 2007; XIII (1): 1-168

EDITORIAL / EDITORIAL .....	5-7
António Segorbe Luís	
ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES	
Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica ....	9-34
<i>Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use</i>	
Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol	
Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência prospectiva de um serviço .....	35-51
<i>Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department</i>	
Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente	
Derrame pleural complicado na criança – Abordagem terapêutica .....	53-70
<i>Complicated pleural effusion in children – Therapeutical approach</i>	
Sara Martins, Sandra Valente, Teresa Nunes David, Luísa Pereira, Celeste Barreto, Teresa Bandeira	
ARTIGOS DE REVISÃO / REVISION ARTICLES	
Derivação pericardioperitoneal no tratamento de derrames pericárdicos em doentes neoplásicos .....	71-81
<i>Pericardioperitoneal shunt in the treatment of pericardial effusions in neoplastic patients</i>	
Nuno Cortesão, Ana Figueiredo, Fernando Barata, António Correia de Matos, Carlos Janelas	
Manifestações pulmonares de patologias auto-imunes .....	83-100
<i>Pulmonary manifestations of autoimmune diseases.</i>	
Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida	

Treino de exercício na doença pulmonar crónica ..... <i>Exercise training in chronic pulmonary disease</i> Paula Pamplona, Luísa Morais	101-128
O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... <i>Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research</i> Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira	129-135
<b>CASOS CLÍNICO / CLINICAL CASE</b>	
Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma ..... <i>Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma</i> João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano, Rui MM Vitorino	137-142
AS NOSSAS LEITURAS .....	143-161
<b>Rev Port Pneumol 2007; XIII (Supl 1): S1-S84</b>	
EDITORIAL / <i>EDITORIAL</i> ..... Bárbara Parente	S5
<b>14.º CONGRESSO DE PNEUMOLOGIA DO NORTE</b>	
Resumo dos <i>posters</i> ..... <i>Abstracts of posters</i>	S9-S36
Imagens endoscópicas ..... <i>Endoscopic views</i>	S37-S52
<b>XXII CONGRESSO DE PNEUMOLOGIA / IV CONGRESSO LUSO-BRASILEIRO DE PNEUMOLOGIA / TEXTOS</b> <b>XXII PNEUMOLOGY CONGRESS / IV LUSO-BRASILIAN PNEUMOLOGY CONGRESS / TEXTS</b> .....	
Reflexões sobre o ensino e prática de broncoscopia ..... J Rosal Gonçalves	S53-S80 S53-S59
Cancro do pulmão: Novas perspectivas terapêuticas ..... Renato Sotto-Mayor	S60-S67
Sedação na endoscopia respiratória ..... Maria Manuel Marques	S68-S76
Fibrose quística. Ponto de situação: Na criança ..... Celeste Barreto	S77-S80

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (2): 169-296**

EDITORIAL / EDITORIAL

Tempo de mudança .....	173
<i>Time to change</i>	
Renato Sotto-Mayor	

PRÉMIO THOMÉ VILLAR / BOEHRINGER INGELHEIM 2005 (SECÇÃO A)  
 THOME VILLAR / BOEHRINGER INGELHEIM AWARD 2005 (SECTION A)

Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH .....	175-212
<i>Deep lung – Cellular reaction to HIV</i>	
Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho	

PRÉMIO FORMAÇÃO EM PNEUMOLOGIA 2006 /  
 PULMONOLOGY TRAINING AWARD 2006

Pulmão e gravidez .....	213-238
<i>Pregnancy and lungs</i>	
Inês AC Gonçalves Marcos	

ARTIGO ORIGINAL / ORIGINAL ARTICLE

Hipertensão arterial pulmonar – Experiência do Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia .....	239-254
<i>Pulmonary arterial hypertension – Experience of Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia</i>	
Ana Oliveira, Daniela Ferreira, António Caiado, Susana Ferreira, Paula Ferreira, Lino Santos, Manuel Gonçalves, Teresa Shiang	

DOCUMENTOS DAS COMISSÕES DE TRABALHO /  
 / WORKING COMMITTEE DOCUMENTS

Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002.....	255-265
<i>Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002</i>	
Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa, MJ Melo, F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso, L Ferreira, F Nogueira, J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros, F Costa, T Almodôvar, A Araújo	

CASOs CLÍNICOS / CLINICAL CASES

Vasculite e padrão de panbronquiolite difusa no lúpus eritematoso sistémico – Caso clínico .....	267-274
<i>Vasculitis and diffuse panbronchiolitis-like in systemic lupus erythematosus – Case report</i>	
Lina Carvalho, Sara Freitas	

Actinomicose pulmonar – A propósito de um caso clínico .....	275-280
<i>Pulmonary actinomycosis – A case report</i>	
Anabela Salgueiro Marques, Nuno Lopes, Mafalda Guimarães, José Vera, Miguel Monteiro, Isabel Serrano	

Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave – Caso clínico .....	281-285
<i>Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report</i> Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá	
Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? .....	287-291
<i>Bilateral lung masses: The same aetiology?</i> C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol	
<b>Rev Port Pneumol 2007; XIII (3): 297-490</b>	
ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES	
Bronquiolite obliterante com pneumonia organizada (BOOP) – Experiência de um serviço de pneumologia .....	301-318
<i>Bronchiolitis obliterans organizing pneumonia – Experience of a pulmonology ward</i> Ana L Fonseca, Manuela Meruje, Fernando Barata, Yvette Martins	
Comportamento anti-inflamatório da IL-6 nos derrames pleurais pós-revascularização do miocárdio .....	319-334
<i>IL-6 anti-inflammatory activity in pleural effusion post-coronary artery bypass graft surgery</i> António MS Chibante, Marcelo C Vaz, Francisco Suzo Vargas	
Fibrose quística em adultos .....	335-347
<i>Cystic fibrosis in adults</i> C Damas, S Saleiro, I Gomes, J Agostinho Marques	
Função respiratória em bombeiros portugueses .....	349-364
<i>Pulmonary function in portuguese firefighters</i> AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara	
Células reguladoras .....	365-376
<i>Regulatory cells</i> Luís Miguel Borrego, Sónia Rosa, Carmen Algueró, Hélder Trindade, José Rosado Pinto	
ARTIGO DE REVISÃO / REVISION ARTICLE	
Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento .....	377-381
<i>Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment</i> Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães	
CADERNOS DE ANATOMIA PATOLÓGICA / PATHOLOGY NOTEBOOKS	
Tabaco e morfologia: Doenças pulmonares .....	383-389
<i>Tobacco and morphology: Pulmonary diseases</i> Lina Carvalho	

CASO CLÍNICO / *CLINICAL CASE*

Blastoma pulmonar ..... 391-395

*Pulmonary blastoma*

Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti,  
Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano,  
Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi

DOCUMENTOS DAS COMISSÕES DE TRABALHO

*WORKING COMMITTEE DOCUMENTS*

Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 ..... 397-418

*Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006*

Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage

NORMAS CLÍNICAS / *CLINICAL GUIDELINES*

Documento de Consenso sobre pneumonia nosocomial ..... 419-486

*Consensus document on nosocomial pneumonia*

Filipe Froes, José Artur Paiva, Piedade Amaro, João Pedro Baptista, Gabriela Brum,  
Henrique Bento, Paula Duarte, Conceição Sousa Dias, Carlos Glória, Helena Estrada,  
Luís Telo, Eduardo Silva, João Gonçalves Pereira, Germano do Carmo

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (4): 491-646**

ARTIGOS ORIGINAIS / *ORIGINAL ARTICLES*

Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança ..... 495-509

*Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children*

Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz

Malformação congénita das vias aéreas pulmonares – Experiência de cinco centros ..... 511-523

*Congenital cystic adenomatoid malformation of the lung – The experience of five medical centres*

Gustavo Rocha, Paula Cristina Fernandes, Elisa Proença, Conceição Quintas,  
Teresa Martins, Inês Azevedo, Hercília Guimarães

Papel da oximetria nocturna no rastreio da síndrome de apneia-hipopneia obstrutiva do sono ..... 525-551

*The role of nocturnal oximetry in obstructive sleep apnoea-hypopnoea syndrome screening*

Celestina Ventura, Ana Sofia Oliveira, Rita Dias, Joana Teixeira, Cristina Canhão,  
Odete Santos, Paula Pinto, Cristina Bárbara

Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura ..... 553-585

*Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review*

Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares,  
Olga Sousa

<b>ARTIGO DE REVISÃO / REVISION ARTICLE</b>	
Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras .....	587-604
<i>Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives</i>	
Fernando J Barata, Ana Filipa Costa	
<b>ARTIGO DE OPINIÃO / OPINION ARTICLE</b>	
Medicina intensiva no fim da vida. Reflexão sobre o posicionamento da Igreja católica .....	605-612
<i>Intensive medicine in the end-of-life care. Considerations on the disposition of the Catholic church</i>	
Filipe Monteiro	
<b>CASOS CLÍNICOS / CLINICAL CASES</b>	
Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante .....	613-617
<i>A spontaneous pneumothorax in a “buffalo chest”</i>	
Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques, Isabel Gomes	
Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico .....	619-624
<i>Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study</i>	
Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva	
AS NOSSAS LEITURAS / OUR READINGS .....	625-641
<b>Rev Port Pneumol 2007; XIII (5): 647-758</b>	
<b>ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES</b>	
Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais .....	651-658
<i>Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes</i>	
Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni	
Cistos e tumores primários do mediastino .....	659-673
<i>Primary cysts and tumors of the mediastinum</i>	
Pedro Bastos, Adriana Magalhães, Gabriela Fernandes, Maria Rosa Cruz, Sandra Saleiro, Luís Gonçalves, Miguel Piñon	
Exacerbações na asma persistente grave – Impacto do controlo dos factores de risco .....	675-689
<i>Exacerbations in severe persistent asthma – Impact of risk factors control</i>	
Diva Ferreira, Raquel Duarte, Aurora Carvalho	
Tratamento cirúrgico das bronquiectasias .....	691-701
<i>Surgical treatment of bronchiectasis</i>	
Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga	

ARTIGOS DE REVISÃO / REVISION ARTICLES

- Pneumonia por *Rhodococcus equi* em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara ..... 703-709  
*Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: An uncommon association*  
 Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz

- Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas, electrocirurgia por *argon* plasma e *laser* Nd-YAG ..... 711-719  
*Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electro-surgery by Argon plasma and laser*  
 Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá

CASOS CLÍNICOS / CLINICAL CASES

- Síndrome de Mounier-Kuhn: Uma causa rara de infecções respiratórias de repetição ..... 721-727  
*Mounier-Kuhn syndrome: A rare aetiology of recurrent respiratory infections*  
 Ana Marques, Miguel Félix, Fernando Barata, Jorge Pires,  
 Maria Helena Estêvão

- Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico ..... 729-735  
*Atopy and autoimmunity – A case report*  
 M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade

- Sífilis secundária com comprometimento pulmonar: Relato de um caso com ênfase nos achados de tomografia computadorizada e ressonância magnética ..... 738-740  
*Secondary syphilis with pulmonary involvement: Report of a case with emphasis to the high-resolution CT and magnetic resonance findings*  
 José Alves Rocha-Filho, Emerson L Gasparetto, Ederson Valei Lopes de Oliveira,  
 Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori

- Schistosomiose pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos ..... 741-744  
*Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings*  
 Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto,  
 Dante L Escuissato

- Corioamniotite e lesão pulmonar no recém-nascido de extremo baixo peso ..... 745-754  
*Chorioamnionitis and lung damage in the extremely low birth weight infant*  
 Gustavo Rocha, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Rodrigues,  
 Hercília Guimarães

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (Supl 2): S1-S92**

EDITORIAL / <i>EDITORIAL</i> .....	S5-S6
Carlos Robalo Cordeiro	
10 <sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE ON BRONCHOALVEOLAR LAVAGE	
Faculty .....	S9
Program .....	S10-S12
Identification of antigens in BAL fluid in sarcoidosis .....	S13-S16
Johan Grunewald	
The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium disease (CBD) .....	S17-S20
E Fireman	
Bronchoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease .....	S21-S28
Om P Sharma	
Proteomics in pulmonary research: Selected methodical aspects .....	S29-S33
Martin Petrek	
Identification of bio-markers in sarcoidosis BAL using multidimensional differential display proteome analysis coupled with nano-HPLC tandem mass spectrometry .....	S35-S39
Otto F Villa, Oscar E Guevara, Avelino Teixeira, Kusuman Joseph, Paul DelaRipa, Marc Judson, Robert P Baughman, Michael Iannuzzi	
Proteomics in BAL: Improved technique may yield more fish .....	S41-S45
Paola Rottoli	
Tumor necrosis factor inhibition in treating sarcoidosis: The american experience .....	S47-S50
Robert P Baughman	
Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? .....	S51-S57
Marjolein Drent	
The role of BAL in lung transplantation .....	S59-S62
GM Verleden	
Abstracts of oral communications and posters .....	S63-S87



**Rev Port Pneumol 2007; XIII (Supl 3): S1-S204**

EDITORIAIS / EDITORIALS .....	S5-S9
António Segorbe Luís	
Lina Carvalho	
Júlio Pereira Gomes	

XXIII CONGRESSO DE PNEUMOLOGIA

Resumo das comunicações orais (C) e dos <i>posters</i> (P) .....	S11-S159
<i>Abstracts of oral communications (C) and posters (P)</i>	

CONGRESSOS / TEXTOS

CONGRESSES / TEXTS

Emergências em pneumologia oncológica .....	S161
Fernando Nogueira	

Emergências em pneumologia oncológica – O papel do pneumologista .....	S163-S180
Carlos Luís Lousada	

Emergência oncológica – Broncologia de intervenção .....	S181-S187
Venceslau Pinto Hespanhol	

Emergências em pneumologia oncológica – Radioterapia .....	S189-S191
Melissa Gorayeb, Francisco Mascarenhas	

Cancro do pulmão em não fumadores .....	S193-S199
Renato Sotto-Mayor	

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (6): 759-???**

ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES

A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia, na avaliação funcional de fumadores .....	763-774
--	---------

*The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers*

    António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva

Tromboembolismo pulmonar e asma de difícil controlo .....	775-787
<i>Pulmonary embolism and difficult-to-treat asthma</i>	

    Catarina Teles Martins, Carlos Lopes, Alda Manique, Dolores Moniz,  
    Renato Sotto-Mayor, A Bugalho de Almeida

Tuberculose em profissionais de saúde de um serviço hospitalar .....	789-799
<i>Tuberculosis in hospital department health care workers</i>	
Sandra Saleiro, Ana Rosa Santos, Otilia Vidal, Teresa Carvalho, José Torres Costa, José Agostinho Marques	
ARTIGOS DE REVISÃO / REVISION ARTICLES	
Fumador internado? A intervenção apropriada .....	801-826
<i>In-patient smoker – Providing appropriate intervention</i>	
Paula Pamplona	
Leptospirose pulmonar .....	827-839
<i>Pulmonary leptospirosis</i>	
João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay, Beatriz Guerra Vitral	
Abordagem terapêutica do carcinoma pulmonar não de pequenas células no idoso .....	841-854
<i>Treatment of non-small cell lung cancer in elderly patients</i>	
Filipa Costa, Fernando J Barata	
Dor oncológica .....	855-867
<i>Oncologic pain</i>	
Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa	
CASOS CLÍNICOS / CLINICAL CASES	
A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva .....	869-877
<i>Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial</i>	
João Costeira, Jaime Pina	
Sarcoidose endobrônquica: A propósito de um caso clínico .....	879-882
<i>Endobronchial sarcoidosis: In reference to a clinical report</i>	
José Roberto Silva, Carla Ferreira Santos, Adelino Carragoso, Rui Nunes, Orlando Gaspar	
AS NOSSAS LEITURAS / OUR READINGS .....	883-898
ÍNDICE ANUAL / ANNUAL INDEX .....	899-908
ÍNDICE POR ARTIGOS / ARTICLE INDEX .....	909-918
ÍNDICE TEMÁTICO / THEMATIC INDEX .....	919-930
ÍNDICE POR PALAVRAS-CHAVE / KEY-WORDS INDEX .....	931-964
ÍNDICE POR PRIMEIRO AUTOR / FIRST AUTHOR INDEX .....	965-966

**Índice por artigos**

**Article index**

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (1-6)**

ARTIGOS DE REVISÃO / REVIEW ARTICLES

Derivação pericardioperitoneal no tratamento de derrames pericárdicos em doentes neoplásicos .....	1:71-81
<i>Pericardioperitoneal shunt in the treatment of pericardial effusions in neoplastic patients</i>	
Nuno Cortesão, Ana Figueiredo, Fernando Barata, António Correia de Matos, Carlos Janelas	
Manifestações pulmonares de patologias auto-imunes .....	1:83-100
<i>Pulmonary manifestations of autoimmune diseases</i>	
Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida	
Treino de exercício na doença pulmonar crónica .....	1:101-128
<i>Exercise training in chronic pulmonary disease</i>	
Paula Pamplona, Luísa Morais	
O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação .....	1:129-135
<i>Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research</i>	
Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira	
Células reguladoras .....	3:365-376
<i>Regulatory cells</i>	
Luís Miguel Borrego, Sónia Rosa, Cármen Algueró, Hélder Trindade, José Rosado Pinto	
Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento .....	3:377-381
<i>Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment</i>	
Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães	

Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras .....	4:587-604
<i>Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives</i>	
Fernando J Barata, Ana Filipa Costa	
Pneumonia por <i>Rhodococcus equi</i> em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara .....	5:703-709
<i>Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: Na uncommon association</i>	
Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz	
Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas, electrocirurgia por <i>argon</i> plasma e <i>laser</i> Nd-YAG .....	5:711-719
<i>Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electro-surgery by argon plasma and laser</i>	
Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá	
Fumador internado? A intervenção apropriada .....	6:801-826
<i>In-patient smoker – Providing appropriate intervention</i>	
Paula Pamplona	
Leptospirose pulmonar .....	6:827-839
<i>Pulmonary leptospirosis</i>	
João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay, Beatriz Guerra Vitral	
Abordagem terapêutica do carcinoma pulmonar não de pequenas células no idoso .....	6:841-854
<i>Treatment of non-small cell lung cancer in elderly patients</i>	
Filipa Costa, Fernando J Barata	
Dor oncológica .....	6:855-867
<i>Oncologic pain</i>	
Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa	
ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES	
Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica ....	1:9-34
<i>Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use</i>	
Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol	
Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência prospectiva de um serviço .....	1:35-51
<i>Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department</i>	
Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente	

## ÍNDICE POR ARTIGOS

Derrame pleural complicado na criança – Abordagem terapêutica ..... <i>Complicated pleural effusion in children – Therapeutical approach</i> Sara Martins, Sandra Valente, Teresa Nunes David, Luísa Pereira, Celeste Barreto, Teresa Bandeira	1:53-70
Hipertensão arterial pulmonar – Experiência do Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia ..... <i>Pulmonary arterial hypertension – Experience of Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia</i> Ana Oliveira, Daniela Ferreira, António Caiado, Susana Ferreira, Paula Ferreira, Lino Santos, Manuel Gonçalves, Teresa Shiang	2:239-254
Bronquiolite obliterante com pneumonia organizada (BOOP) – Experiência de um serviço de pneumologia ..... <i>Bronchiolitis obliterans organizing pneumonia – Experience of a pulmonology ward</i> Ana L Fonseca, Manuela Meruje, Fernando Barata, Yvette Martins	3:301-318
Comportamento anti-inflamatório da IL-6 nos derrames pleurais pós-revascularização do miocárdio ..... <i>IL-6 anti-inflammatory activity in pleural effusion post-coronary artery bypass graft surgery</i> António MS Chibante, Marcelo C Vaz, Francisco Suzo Vargas	3:319-334
Fibrose quística em adultos ..... <i>Cystic fibrosis in adults</i> C Damas, S Saleiro, I Gomes, J Agostinho Marques	3:335-347
Função respiratória em bombeiros portugueses ..... <i>Pulmonary function in portuguese firefighters</i> AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara	3:349-364
Células reguladoras ..... <i>Regulatory cells</i> Luís Miguel Borrego, Sónia Rosa, Cármen Algueró, Hélder Trindade, José Rosado Pinto	3:365-376
Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança ..... <i>Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children</i> Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz	4:495-509
Malformação congénita das vias aéreas pulmonares – Experiência de cinco centros ..... <i>Congenital cystic adenomatoid malformation of the lung – The experience of five medical centres</i> Gustavo Rocha, Paula Cristina Fernandes, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Martins, Inês Azevedo, Hercília Guimarães	4:511-523

Papel da oximetria nocturna no rastreio da síndrome de apneia-hipopneia obstrutiva do sono .....	4:525-551
<i>The role of nocturnal oximetry in obstructive sleep apnoea-hypopnoea syndrome screening</i>	
Celestina Ventura, Ana Sofia Oliveira, Rita Dias, Joana Teixeira, Cristina Canhão, Odete Santos, Paula Pinto, Cristina Bárbara	
Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura .....	4:553-585
<i>Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review</i>	
Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa	
Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais .....	5:651-658
<i>Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes</i>	
Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni	
Cistos e tumores primários do mediastino .....	5:659-673
<i>Primary cysts and tumors of the mediastinum</i>	
Pedro Bastos, Adriana Magalhães, Gabriela Fernandes, Maria Rosa Cruz, Sandra Saleiro, Luís Gonçalves, Miguel Piñon	
Exacerbações na asma persistente grave – Impacto do controlo dos factores de risco .....	5:675-689
<i>Exacerbations in severe persistent asthma – Impact of risk factors control</i>	
Diva Ferreira, Raquel Duarte, Aurora Carvalho	
Tratamento cirúrgico das bronquiectasias .....	5:691-701
<i>Surgical treatment of bronchiectasis</i>	
Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga	
A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia, na avaliação funcional de fumadores .....	6:763-774
<i>The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers</i>	
António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva	
Tromboembolismo pulmonar e asma de difícil controlo .....	6:775-787
<i>Pulmonary embolism and difficult-to-treat asthma</i>	
Catarina Teles Martins, Carlos Lopes, Alda Manique, Dolores Moniz, Renato Sotto-Mayor, A Bugalho de Almeida	
Tuberculose em profissionais de saúde de um serviço hospitalar .....	6:789-799
<i>Tuberculosis in hospital department health care workers</i>	
Sandra Saleiro, Ana Rosa Santos, Otilia Vidal, Teresa Carvalho, José Torres Costa, José Agostinho Marques	

## ÍNDICE POR ARTIGOS

### ARTIGO DE OPINIÃO / OPINION ARTICLE

- Medicina intensiva no fim da vida. Reflexão sobre o posicionamento da Igreja católica ..... 4:605-612  
*Intensive medicine in the end-of-life care. Considerations on the disposition of the Catholic church*  
Filipe Monteiro

### CASOS CLÍNICOS / CLINICAL CASES

- Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma ..... 1:137-142  
*Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma*  
João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano, Rui MM Vitorino

- Vasculite e padrão de panbronquiolite difusa no lúpus eritematoso sistémico – Caso clínico ..... 2:267-274  
*Vasculitis and diffuse panbronchiolitis-like in systemic lupus erythematosus – Case report*  
Lina Carvalho, Sara Freitas

- Actinomicose pulmonar – A propósito de um caso clínico ..... 2:275-280  
*Pulmonary actinomycosis – A case report*  
Anabela Salgueiro Marques, Nuno Lopes, Mafalda Guimarães, José Vera,  
Miguel Monteiro, Isabel Serrano

- Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave  
– Caso clínico ..... 2:281-285  
*Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report*  
Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá

- Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? ..... 2:287-291  
*Bilateral lung masses: The same aetiology?*  
C Damas, S Saleiro, VP Hespagnol

- Blastoma pulmonar ..... 3:391-395  
*Pulmonary blastoma*  
Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti,  
Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano,  
Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi

- Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante ..... 4:613-617  
*A spontaneous pneumothorax in a “buffalo chest”*  
Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques,  
Isabel Gomes

- Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico ..... 4:619-624  
*Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study*  
Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva

Síndrome de Mounier-Kuhn: Uma causa rara de infecções respiratórias de repetição .....	5:721-727
<i>Mounier-Kuhn syndrome: A rare aetiology of recurrent respiratory infections</i>	
Ana Marques, Miguel Félix, Fernando Barata, Jorge Pires, Maria Helena Estêvão	
Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico .....	5:729-735
<i>Atopy and autoimmunity – A case report</i>	
M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade	
Sífilis secundária com comprometimento pulmonar: Relato de um caso com ênfase nos achados de tomografia computadorizada e ressonância magnética .....	5:738-740
<i>Secondary syphilis with pulmonary involvement: Report of a case with emphasis to the high-resolution CT and magnetic resonance findings</i>	
José Alves Rocha-Filho, Emerson L Gasparetto, Ederson Valei Lopes de Oliveira, Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori	
Schistosomiase pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos .....	5:741-744
<i>Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings</i>	
Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto, Dante L Escuissato	
Corioamniotite e lesão pulmonar no recém-nascido de extremo baixo peso .....	5:745-754
<i>Chorioamnionitis and lung damage in the extremely low birth weight infant</i>	
Gustavo Rocha, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Rodrigues, Hercília Guimarães	
A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva .....	6:869-877
<i>Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial</i>	
João Costeira, Jaime Pina	
Sarcoidose endobrônquica: A propósito de um caso clínico .....	6:879-882
<i>Endobronchial sarcoidosis: In reference to a clinical report</i>	
José Roberto Silva, Carla Ferreira Santos, Adelino Carragoso, Rui Nunes, Orlando Gaspar	
CADERNOS DE ANATOMIA PATOLÓGICA / PATHOLOGIC NOTE BOOKS	
Tabaco e morfologia: Doenças pulmonares .....	3:383-389
<i>Tobacco and morphology: Pulmonary diseases</i>	
Lina Carvalho	
DOCUMENTO NORMATIVO / GUIDELINES	
Documento de Consenso sobre pneumonia nosocomial .....	3:419-486
<i>Consensus document on nosocomial pneumonia</i>	
Filipe Froes, José Artur Paiva, Piedade Amaro, João Pedro Baptista, Gabriela Brum, Henrique Bento, Paula Duarte, Conceição Sousa Dias, Carlos Glória, Helena Estrada, Luís Telo, Eduardo Silva, João Gonçalves Pereira, Germano do Carmo	



## ÍNDICE POR ARTIGOS

### DOCUMENTOS DAS COMISSÕES DE TRABALHO

#### WORKING COMMITTEE DOCUMENTS

Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002..... 2:255-265

*Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002*

Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa,  
MJ Melo, F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso,  
L Ferreira, F Nogueira, J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros,  
F Costa, T Almodôvar, A Araújo

Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 ..... 3:397-418

*Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006*

Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage

### AS NOSSAS LEITURAS / OUR READINGS

Infecções e inflamação das vias aéreas nas exacerbações graves da DPOC ..... 1:143-145

*Infections and airway inflammation in chronic obstructive pulmonary disease severe exacerbations*

João Cardoso

Os fenótipos da doença pulmonar obstrutiva crónica e a sua relevância clínica ..... 1:146-150

*Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance*

Fátima Rodrigues

EBUS: Uma nova dimensão na broncoscopia ..... 1:151-152

*EBUS: A new dimension in bronchoscopy*

Paula Monteiro

O papel do lavado broncoalveolar no diagnóstico do envolvimento pulmonar entre  
os doentes imunodeprimidos com doenças hematológicas ..... 1:153-154

*The yield of bronchoalveolar lavage in the diagnosis of pulmonary involvement among immune-suppressed  
patients with hematological disorders*

J Rosal Gonçalves

Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC  
sob oxigenoterapia ..... 1:155-158

*Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy*

Fátima Caeiro

Evitar o efeito da vacinação BCG na detecção de infecção por *Mycobacterium tuberculosis*  
com um teste sanguíneo ..... 1:159-161

*Avoiding the effect of BCG vaccination in detecting Mycobacterium tuberculosis with a blood test*

Uso de um teste baseado em células T para detecção de tuberculose infecção em  
doentes imunocomprometidos

*Use of a T-cell-based test for detection of tuberculosis infection among immunocompromised patients*

Lurdes Carvalho

Redução de volume pulmonar broncoscópico no enfisema em estágio terminal. Resultados dos primeiros 98 doentes .....	4:625-627
<i>Bronchoscopic lung volume reduction for end-stage emphysema. Report on the first 98 patients</i> Paula Monteiro	
Recomendações sobre o uso dos testes de exercício na prática clínica .....	4:628-632
<i>Recommendations on the use of exercise testing in clinical practice</i> Fátima Rodrigues	
DPOC associada a um aumento da mortalidade em doentes com pneumonia adquirida na comunidade .....	4:633-636
<i>COPD is associated with increased mortality in patients with community-acquired pneumonia</i> Fátima Caeiro	
Suplemento de oxigénio necessário em voluntários saudáveis quando submetidos a broncoscopia com lavado broncoalveolar .....	4:637-638
<i>Oxygen supplementation is required in healthy volunteers during bronchoscopy with lavage</i> J Rosal Gonçalves	
Terapêutica clínica – Insulina inalada para a diabetes <i>mellitus</i> .....	4:639-641
<i>Clinical therapeutics – Inhaled insulin for diabetes mellitus</i> João Cardoso	
As decisões no fim da vida nas unidades de cuidados intermédios: Um estudo europeu .....	6:883-887
<i>End-of-life decision-making in respiratory intermediate units: A european survey</i> Fátima Rodrigues	
Rastreio com tomografia computadorizada e resultados no cancro do pulmão .....	6:888-890
<i>Computed tomography screening and lung cancer outcomes</i> Lurdes Carvalho	
Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia obstrutiva do sono .....	6:891-893
<i>Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients</i> Fátima Caeiro	
Aspectos clínicos e radiológicos em doentes com DPOC com fisiologia pulmonar discordante – Lições da deficiência de $\alpha 1$ antitripsina .....	6:894-896
<i>Radiological and clinical features of COPD patients with discordant pulmonary physiology – Lessons from <math>\alpha 1</math> antitrypsin deficiency</i> João Cardoso	

## ÍNDICE POR ARTIGOS

- Follow-up* prolongado da talcagem via toracoscopia no pneumotórax espontâneo primário ..... 6:897-898  
*Long-term follow-up of thoracoscopic talc pleurodesis for primary spontaneous pneumothorax*  
Paula Monteiro

### CONGRESSOS / CONGRESS

#### 14.º CONGRESSO DE PNEUMOLOGIA DO NORTE

- Resumo dos *posters* ..... 1 (Supl.1) S9-S36  
*Abstracts of posters*

#### XXII CONGRESSO DE PNEUMOLOGIA / IV CONGRESSO LUSO-BRASILEIRO

- DE PNEUMOLOGIA / TEXTOS ..... 1 (Supl. 1) S53-S80  
*XXII PNEUMOLOGY CONGRESS / IV LUSO-BRASILIAN PNEUMOLOGY*  
*CONGRESS / TEXTS*

- Reflexões sobre o ensino e prática de broncoscopia ..... 1 (Supl. 1) S53-S59  
J Rosal Gonçalves

- Cancro do pulmão: Novas perspectivas terapêuticas ..... 1 (Supl. 1) S60-S67  
Renato Sotto-Mayor

- Sedação na endoscopia respiratória ..... 1 (Supl. 1) S68-S76  
Maria Manuel Marques

- Fibrose quística. Ponto de situação: Na criança ..... 1 (Supl. 1) S77-S80  
Celeste Barreto

#### 10<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE ON BRONCHOALVEOLAR LAVAGE / / TEXTS

- ..... 2 (Supl. 2) S13-S62  
*Abstracts of Oral Communications and Posters* ..... 2 (Supl. 2) S63-S92

#### XXIII CONGRESSO DE PNEUMOLOGIA

- Resumos das comunicações orais ..... 3 (Supl. 3) S11-S61  
*Abstracts of oral communications*

- Resumos dos *posters* ..... 3 (Supl. 3) S63-S159  
*Abstracts of posters*

- CONGRESSOS / TEXTOS ..... 3 (Supl. 3): S163-S199

#### PRÉMIO FOTOGRAFIA ENDOSCÓPICA RESPIRATÓRIA – 2006

- Imagens endoscópicas ..... 1 (Supl. 1) S37-S52  
*Endoscopic views*

PRÉMIO THOMÉ VILLAR / BOEHRINGER INGELHEIM 2005 (Secção A)	
<i>THOME VILLAR / BOEHRINGER INGELHEIM AWARD 2005 (Section A)</i>	
Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH.....	2:175-212
<i>Deep lung – Cellular reaction to HIV</i>	
Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho	
PRÉMIO FORMAÇÃO EM PNEUMOLOGIA 2006	
<i>PULMONOLOGY TRAINING AWARD 2006</i>	
Pulmão e gravidez .....	2:213-238
<i>Pregnancy and lungs</i>	
Inês AC Gonçalves Marcos	

**Índice temático**

**Thematic index**

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (1-6)**

ASMA / *ASTHMA*

Exacerbações na asma persistente grave – Impacto do controlo dos factores de risco ..... 5:675-689  
*Exacerbations in severe persistent asthma – Impact of risk factors control*  
 Diva Ferreira, Raquel Duarte, Aurora Carvalho

Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico ..... 5:729-735  
*Atopy and autoimmunity – A case report*  
 M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade

Tromboembolismo pulmonar e asma de difícil controlo ..... 6:775-787  
*Pulmonary embolism and difficult-to-treat asthma*  
 Catarina Teles Martins, Carlos Lopes, Alda Manique, Dolores Moniz,  
 Renato Sotto-Mayor, A Bugalho de Almeida

CANCRO DO PULMÃO / *LUNG CANCER*

Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso  
 na rotina clínica ..... 1:9-34  
*Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use*  
 Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo  
 Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespagnol

Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência  
 prospectiva de um serviço ..... 1:35-51  
*Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department*  
 Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente

O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação .....	1:129-135
<i>Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research</i>	
Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira	
Cancro do pulmão: Novas perspectivas terapêuticas .....	1 (Supl. 1) S60-S67
Renato Sotto-Mayor	
Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002.....	2:255-265
<i>Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002</i>	
Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa, MJ Melo, F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso, L Ferreira, F Nogueira, J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros, F Costa, T Almodôvar, A Araújo	
Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? .....	2:287-291
<i>Bilateral lung masses: The same aetiology?</i>	
C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol	
Blastoma pulmonar .....	3:391-395
<i>Pulmonary blastoma</i>	
Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti, Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano, Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi	
Emergências em pneumologia oncológica .....	3 (Supl. 3) S161
Fernando Nogueira	
Emergências em pneumologia oncológica – O papel do pneumologista .....	3 (Supl. 3) S163-S180
Carlos Luís Lousada	
Emergência oncológica – Broncologia de intervenção .....	3 (Supl. 3) S181-S187
Venceslau Pinto Hespanhol	
Emergências em pneumologia oncológica – Radioterapia .....	3 (Supl. 3) S189-S191
Melissa Gorayeb, Francisco Mascarenhas	
Cancro do pulmão em não fumadores .....	3 (Supl. 3) S193-S199
Renato Sotto-Mayor	
Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras .....	4:587-604
<i>Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives</i>	
Fernando J Barata, Ana Filipa Costa	

## ÍNDICE TEMÁTICO

Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais .....	5:651-658
<i>Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes</i> Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni	
Abordagem terapêutica do carcinoma pulmonar não de pequenas células no idoso .....	6:841-854
<i>Treatment of non-small cell lung cancer in elderly patients</i> Filipa Costa, Fernando J Barata	
Dor oncológica .....	6:855-867
<i>Oncologic pain</i> Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa	
Rastreio com tomografia computadorizada e resultados no cancro do pulmão .....	6:888-890
<i>Computed tomography screening and lung cancer outcomes</i> Lurdes Carvalho	
DOENÇAS NEOPLÁSICAS / <i>NEOPLASIC DISEASES</i>	
Derivação pericardioperitoneal no tratamento de derrames pericárdicos em doentes neoplásicos ..	1:71-81
<i>Pericardioperitoneal shunt in the treatment of pericardial effusions in neoplastic patients</i> Nuno Cortesão, Ana Figueiredo, Fernando Barata, António Correia de Matos, Carlos Janelas	
Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma.....	1:137-142
<i>Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma</i> João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano, Rui MM Vitorino	
Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? .....	2:287-291
<i>Bilateral lung masses: The same aetiology?</i> C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol	
Blastoma pulmonar .....	3:391-395
<i>Pulmonary blastoma</i> Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti, Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano, Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi	
Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura.....	4:553-585
<i>Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review</i> Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa	

Cistos e tumores primários do mediastino .....	5:659-673
<i>Primary cysts and tumors of the mediastinum</i>	
Pedro Bastos, Adriana Magalhães, Gabriela Fernandes, Maria Rosa Cruz, Sandra Saleiro, Luís Gonçalves, Miguel Piñon	
DOENÇAS INFECCIOSAS NÃO TUBERCULOSAS / / <i>NON TUBERCULOSIS INFECTIOUS DISEASES</i>	
Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH .....	2:175-212
<i>Deep lung – Cellular reaction to HIV</i>	
Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho	
Actinomicose pulmonar – A propósito de um caso clínico .....	2:275-280
<i>Pulmonary actinomycosis – A case report</i>	
Anabela Salgueiro Marques, Nuno Lopes, Mafalda Guimarães, José Vera, Miguel Monteiro, Isabel Serrano	
Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança .....	4:495-509
<i>Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children</i>	
Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz	
Pneumonia por <i>Rhodococcus equi</i> em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara .....	5:703-709
<i>Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: An uncommon association</i>	
Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz	
Sífilis secundária com comprometimento pulmonar: Relato de um caso com ênfase nos achados de tomografia computadorizada e ressonância magnética .....	5:738-740
<i>Secondary syphilis with pulmonary involvement: Report of a case with emphasis to the high-resolution CT and magnetic resonance findings</i>	
José Alves Rocha-Filho, Emerson L Gasparetto, Ederson Valei Lopes de Oliveira, Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori	
Schistosomiase pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos .....	5:741-744
<i>Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings</i>	
Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury,	
Bronchoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease .....	2 (Supl. 2) S21-S28
Om P Sharma	
Leptospirose pulmonar .....	6:827-839
<i>Pulmonary leptospirosis</i>	
João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay, Beatriz Guerra Vitral	



## ÍNDICE TEMÁTICO

### DOENÇAS DO INTERSTÍCIO PULMONAR / *INTERSTITIAL LUNG DISEASES*

Identification of antigens in BAL fluid in sarcoidosis ..... 2 (Supl. 2) S13-S16  
Johan Grunewald

The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium disease (CBD) ..... 2 (Supl. 2) S17-S20  
E Fireman

Identification of bio-markers in sarcoidosis BAL using multidimensional differential display proteome analysis coupled with nano-HPLC tandem mass spectrometry ..... 2 (Supl. 2) S35-S39  
Otto F Villa, Oscar E Guevara, Avelino Teixeira, Kusuman Joseph, Paul DelaRipa, Marc Judson, Robert P Baughman, Michael Iannuzzi

Tumor necrosis factor inhibition in treating sarcoidosis: The american experience ..... 2 (Supl. 2) S47-S50  
Robert P Baughman

Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? ..... 2 (Supl. 2) S51-S57  
Marjolein Drent

### DOENÇA PULMONAR OBSTRUTIVA CRÓNICA / / *CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE*

Infeções e inflamação das vias aéreas nas exacerbações graves da DPOC ..... 1:143-145  
*Infections and airway inflammation in chronic obstructive pulmonary disease severe exacerbations*  
João Cardoso

Os fenótipos da doença pulmonar obstrutiva crónica e a sua relevância clínica ..... 1:146-150  
*Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance*  
Fátima Rodrigues

Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC sob oxigenioterapia ..... 1:155-158  
*Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy*  
Fátima Caeiro

Redução de volume pulmonar broncoscópico no enfisema em estágio terminal. Resultados dos primeiros 98 doentes ..... 4:625-627  
*Bronchoscopic lung volume reduction for end-stage emphysema. Report on the first 98 patients*  
Paula Monteiro

DPOC associada a um aumento da mortalidade em doentes com pneumonia adquirida na comunidade ..... 4:633-636  
*COPD is associated with increased mortality in patients with community-acquired pneumonia*  
Fátima Caeiro

Aspectos clínicos e radiológicos em doentes com DPOC com fisiologia pulmonar discordante – Lições da deficiência de $\alpha 1$ antitripsina .....	6:894-896
<i>Radiological and clinical features of COPD patients with discordant pulmonary physiology</i> – <i>Lessons from <math>\alpha 1</math> antitrypsin deficiency</i> João Cardoso	
<b>DOENÇAS PULMONARES RARAS / UNUSUAL PULMONARY DISEASES</b>	
Manifestações pulmonares de patologias auto-imunes .....	1:83-100
<i>Pulmonary manifestations of autoimmune diseases.</i> Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida	
O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação .....	1:129-135
<i>Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research</i> Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira	
Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma .....	1:137-142
<i>Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma</i> João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano, Rui MM Vitorino	
Actinomicose pulmonar – A propósito de um caso clínico .....	2:275-280
<i>Pulmonary actinomycosis – A case report</i> Anabela Salgueiro Marques, Nuno Lopes, Mafalda Guimarães, José Vera, Miguel Monteiro, Isabel Serrano	
Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave – Caso clínico .....	2:281-285
<i>Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report</i> Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá	
Fibrose quística em adultos .....	3:335-347
<i>Cystic fibrosis in adults</i> C Damas, S Saleiro, I Gomes, J Agostinho Marques	
Malformação congénita das vias aéreas pulmonares – Experiência de cinco centros .....	4:511-523
<i>Congenital cystic adenomatoid malformation of the lung – The experience of five medical centres</i> Gustavo Rocha, Paula Cristina Fernandes, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Martins, Inês Azevedo, Hercília Guimarães	
Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante .....	4:613-617
<i>A spontaneous pneumothorax in a “buffalo chest”</i> Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques, Isabel Gomes	

## ÍNDICE TEMÁTICO

Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico ..... <i>Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study.</i> Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva	4:619-624
Pneumonia por <i>Rhodococcus equi</i> em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara ..... <i>Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: An uncommon association</i> Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz	5:703-709
Síndrome de Mounier-Kuhn: Uma causa rara de infecções respiratórias de repetição ..... <i>Mounier-Kuhn syndrome: A rare aetiology of recurrent respiratory infections</i> Ana Marques, Miguel Félix, Fernando Barata, Jorge Pires, Maria Helena Estêvão	5:721-727
Schistosomiose pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos ..... <i>Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings</i> Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto, Dante L Escuissato	5:741-744
DOENÇAS RESPIRATÓRIAS PROFISSIONAIS / / OCCUPATIONAL LUNG DISEASES	
O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... <i>Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research</i> Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira	1:129-135
The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium disease (CBD) .... 2 (Supl. 2) S17-S20 E Fireman	
EXERCÍCIO / EXERCISE	
Treino de exercício na doença pulmonar crónica ..... <i>Exercise training in chronic pulmonary disease</i> Paula Pamplona, Luísa Morais	1:101-128
Recomendações sobre o uso dos testes de exercício na prática clínica ..... <i>Recommendations on the use of exercise testing in clinical practice</i> Fátima Rodrigues	4:628-632
FISIOPATOLOGIA RESPIRATÓRIA / RESPIRATORY PHYSIOPATHOLOGY	
Função respiratória em bombeiros portugueses ..... <i>Pulmonary function in portuguese firefighters</i> AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara	3:349-364

Recomendações sobre o uso dos testes de exercício na prática clínica .....	4:628-632
<i>Recommendations on the use of exercise testing in clinical practice</i> Fátima Rodrigues	
A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia, na avaliação funcional de fumadores .....	6:763-774
<i>The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers</i> António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva	
<b>IMAGIOLOGIA / IMAGE TECHNIQUES</b>	
Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência prospectiva de um serviço .....	1:35-51
<i>Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department</i> Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente	
Manifestações pulmonares de patologias auto-imunes .....	1:83-100
<i>Pulmonary manifestations of autoimmune diseases</i> Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida	
Rastreio com tomografia computadorizada e resultados no cancro do pulmão .....	6:888-890
<i>Computed tomography screening and lung cancer outcomes</i> Lurdes Carvalho	
Aspectos clínicos e radiológicos em doentes com DPOC com fisiologia pulmonar discordante – Lições da deficiência de $\alpha 1$ antitripsina .....	6:894-896
<i>Radiological and clinical features of COPD patients with discordant pulmonary physiology</i> – Lessons from $\alpha 1$ antitrypsin deficiency João Cardoso	
<b>PATOLOGIA DO SONO / SLEEP DISORDERS</b>	
Papel da oximetria nocturna no rastreio da síndrome de apneia-hipopneia obstrutiva do sono .....	4: 525-551
<i>The role of nocturnal oximetry in obstructive sleep apnoea-hypopnoea syndrome screening</i> Celestina Ventura, Ana Sofia Oliveira, Rita Dias, Joana Teixeira, Cristina Canhão, Odete Santos, Paula Pinto, Cristina Bárbara	
Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia obstrutiva do sono .....	6:891-893
<i>Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients</i> Fátima Caeiro	

## ÍNDICE TEMÁTICO

### PNEUMONIA / PNEUMONIA

Documento de Consenso sobre pneumonia nosocomial..... 3:419-486

*Consensus document on nosocomial pneumonia*

Filipe Froes, José Artur Paiva, Piedade Amaro, João Pedro Baptista, Gabriela Brum,  
Henrique Bento, Paula Duarte, Conceição Sousa Dias, Carlos Glória, Helena Estrada,  
Luís Telo, Eduardo Silva, João Gonçalves Pereira, Germano do Carmo

DPOC associada a um aumento da mortalidade em doentes com pneumonia  
adquirida na comunidade ..... 4:633-636

*COPD is associated with increased mortality in patients with community-acquired pneumonia*

Fátima Caeiro

### PATOLOGIA PLEURAL / PLEURAL DISORDERS

Derrame pleural complicado na criança – Abordagem terapêutica ..... 1:53-70

*Complicated pleural effusion in children – Therapeutical approach*

Sara Martins, Sandra Valente, Teresa Nunes David, Luísa Pereira, Celeste Barreto,  
Teresa Bandeira

Comportamento anti-inflamatório da IL-6 nos derrames pleurais pós-revascularização  
do miocárdio ..... 3:319-334

*IL-6 anti-inflammatory activity in pleural effusion post-coronary artery bypass graft surgery*

António MS Chibante, Marcelo C Vaz, Francisco Suzo Vargas

Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento ..... 3:377-381

*Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment*

Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães

### REABILITAÇÃO / REHABILITATION

Treino de exercício na doença pulmonar crónica ..... 1:101-128

*Exercise training in chronic pulmonary disease*

Paula Pamplona, Luísa Morais

### TABAGISMO / TOBACCO SMOKING

Tabaco e morfologia: Doenças pulmonares ..... 3:383-389

*Tobacco and morphology: Pulmonary diseases*

Lina Carvalho

A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia,  
na avaliação funcional de fumadores ..... 6:763-774

*The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers*

António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva

Fumador internado? A intervenção apropriada .....	6:801-826
<i>In-patient smoker – Providing appropriate intervention</i>	
Paula Pamplona	
<b>TÉCNICAS ENDOSCÓPICAS / ENDOSCOPIC PROCEDURES</b>	
EBUS: Uma nova dimensão na broncoscopia .....	1:151-152
<i>EBUS: A new dimension in bronchoscopy</i>	
Paula Monteiro	
O papel do lavado broncoalveolar no diagnóstico do envolvimento pulmonar entre os doentes imunodeprimidos com doenças hematológicas .....	1:153-154
<i>The yield of broncoalveolar lavage in the diagnosis of pulmonary involvement among immune-supressed patients with hematological disorders</i>	
J Rosal Gonçalves	
Reflexões sobre o ensino e prática de broncoscopia .....	1 (Supl. 1) S53-S59
J Rosal Gonçalves	
Sedação na endoscopia respiratória .....	1 (Supl. 1) S68-S76
Maria Manuel Marques	
Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH .....	2:175-212
<i>Deep lung – Cellular reaction to HIV</i>	
Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho	
Redução de volume pulmonar broncoscópico no enfisema em estágio terminal. Resultados dos primeiros 98 doentes .....	4:625-627
<i>Bronchoscopic lung volume reduction for end-stage emphysema. Report on the first 98 patients</i>	
Paula Monteiro	
Suplemento de oxigénio necessário em voluntários saudáveis quando submetidos a broncoscopia com lavado broncoalveolar .....	4:637-638
<i>Oxygen supplementation is required in healthy volunteers during bronchoscopy with lavage</i>	
J Rosal Gonçalves	
Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais .....	5:651-658
<i>Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes</i>	
Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni	

## ÍNDICE TEMÁTICO

- Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas,  
electrocirurgia por *argon* plasma e *laser* Nd-YAG ..... 5:711-719  
*Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electro-surgery  
by argon plasma and laser*  
Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá
- Identification of antigens in BAL fluid in sarcoidosis ..... 2 (Supl. 2) S13-S16  
Johan Grunewald
- The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium disease (CBD) ..... 2 (Supl. 2) S17-S20  
E Fireman
- Bronchoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease ..... 2 (Supl. 2) S21-S28  
Om P Sharma
- Identification of bio-markers in sarcoidosis BAL using multidimensional differential  
display proteome analysis coupled with nano-HPLC tandem mass spectrometry ..... 2 (Supl. 2) S35-S39  
Otto F Villa, Oscar E Guevara, Avelino Teixeira, Kusuman Joseph, Paul DelaRipa,  
Marc Judson, Robert P Baughman, Michael Iannuzzi
- Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish ..... 2 (Supl. 2) S41-S45  
Paola Rottoli
- The role of BAL in lung transplantation ..... 2 (Supl. 2) S59-S62  
GM Verleden
- Emergência oncológica – Broncologia de intervenção ..... 3 (Supl. 3) S181-S187  
Venceslau Pinto Hespanhol
- Follow-up* prolongado da talcagem via toracoscopia no pneumotórax espontâneo primário ..... 6: 897-898  
*Long-term follow-up of thoracoscopic talc pleurodesis for primary spontaneous pneumothorax*  
Paula Monteiro
- TUBERCULOSE / TUBERCULOSIS
- Evitar o efeito da vacinação BCG na detecção de infecção por *Mycobacterium tuberculosis*  
com um teste sanguíneo ..... 1: 159-161  
*Avoiding the effect of BCG vaccination in detecting Mycobacterium tuberculosis with a blood test*  
Uso de um teste baseado em células T para detecção de tuberculose infecção em  
doentes imunocomprometidos  
*Use of a T-cell-based test for detection of tuberculosis infection among immunocompromised patients*  
Lurdes Carvalho

Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 .....	3:397-418
<i>Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006</i>	
Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage	
Tuberculose em profissionais de saúde de um serviço hospitalar .....	6:789-799
<i>Tuberculosis in hospital department health care workers</i>	
Sandra Saleiro, Ana Rosa Santos, Otilia Vidal, Teresa Carvalho, José Torres Costa, José Agostinho Marques	
A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva .....	6:869-877
<i>Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial</i>	
João Costeira, Jaime Pina	



**Índice por palavras-chave**

**Key-words index**

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (1-6)**

**Actinomicose pulmonar / Pulmonary actinomycosis**

- Actinomicose pulmonar – A propósito de um caso clínico ..... 2:275-280  
*Pulmonary actinomycosis – A case report*  
 Anabela Salgueiro Marques, Nuno Lopes, Mafalda Guimarães, José Vera,  
 Miguel Monteiro, Isabel Serrano

**Actinomicose / Actinomyces**

- Actinomicose pulmonar – A propósito de um caso clínico ..... 2:275-280  
*Pulmonary actinomycosis – A case report*  
 Anabela Salgueiro Marques, Nuno Lopes, Mafalda Guimarães, José Vera,  
 Miguel Monteiro, Isabel Serrano

**Adalimumab / Adalimumab**

- Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish* ..... 2 (Supl. 2) S41-S45  
 Paola Rottoli

**Adenovírus / Adenovirus**

- Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança ..... 4:495-509  
*Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children*  
 Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz

**Adulto / Adult**

- Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave  
 – Caso clínico ..... 2:281-285  
*Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report*  
 Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá

Fibrose quística em adultos .....	3:335-347
<i>Cystic fibrosis in adults</i> C Damas, S Saleiro, I Gomes, J Agostinho Marques	
<b>Alergia / Allergy</b>	
Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico .....	5:729-735
<i>Atopy and autoimmunity – A case report</i> M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade	
<b>Alterações fisiológicas / Physiological changes</b>	
Pulmão e gravidez .....	2:213-238
<i>Pregnancy and lungs</i> Inês AC Gonçalves Marcos	
<b>Analgésicos / Analgesics</b>	
Dor oncológica .....	6:855-867
<i>Oncologic pain</i> Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa	
<b>Asma / Asthma</b>	
Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave – Caso clínico .....	2:281-285
<i>Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report</i> Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá	
Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico .....	5:729-735
<i>Atopy and autoimmunity – A case report</i> M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade	
<b>Asma não controlada / Difficult-to-treat asthma</b>	
Tromboembolismo pulmonar e asma de difícil controlo .....	6:775-787
<i>Pulmonary embolism and difficult-to-treat asthma</i> Catarina Teles Martins, Carlos Lopes, Alda Manique, Dolores Moniz, Renato Sotto-Mayor, A Bugalho de Almeida	
<b>Asma persistente grave / Severe persistent asthma</b>	
Exacerbações na asma persistente grave – Impacto do controlo dos factores de risco .....	5:675-689
<i>Exacerbations in severe persistent asthma – Impact of risk factors control</i> Diva Ferreira, Raquel Duarte, Aurora Carvalho	

## ÍNDICE POR PALAVRAS-CHAVE

- Tromboembolismo pulmonar e asma de difícil controlo ..... 6:775-787  
*Pulmonary embolism and difficult-to-treat asthma*  
Catarina Teles Martins, Carlos Lopes, Alda Manique, Dolores Moniz,  
Renato Sotto-Mayor, A Bugalho de Almeida
- Aspiração de corpo estranho traqueobrônquico / *Tracheobronchial foreign body***  
Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave  
– Caso clínico ..... 2:281-285  
*Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report*  
Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá
- Auto-imunidade / *Autoimmunity***  
Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico ..... 5:729-735  
*Atopy and autoimmunity – A case report*  
M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade
- Berílio / *Beryllium***  
The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium  
disease (CBD) ..... 2 (Supl. 2) S17-S20  
E Fireman
- Biópsia pulmonar cirúrgica / *Surgical lung biopsy***  
Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma ..... 1:137-142  
*Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma*  
João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano,  
Rui MM Vitorino
- Blastoma / *Blastoma***  
Blastoma pulmonar ..... 3:391-395  
*Pulmonary blastoma*  
Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti,  
Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano,  
Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi
- Blastoma pulmonar / *Pulmonary blastoma***  
Blastoma pulmonar ..... 3:391-395  
*Pulmonary blastoma*  
Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti,  
Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano,  
Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi

**Bombeiros / Firefighters**

Função respiratória em bombeiros portugueses ..... 3:349-364

*Pulmonary function in portuguese firefighters*

AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara

**BOOP / BOOP**

Bronquiolite obliterante com pneumonia organizada (BOOP) – Experiência  
de um serviço de pneumologia ..... 3:301-318

*Bronchiolitis obliterans organizing pneumonia – Experience of a pulmonology ward*

Ana L Fonseca, Manuela Meruje, Fernando Barata, Yvette Martins

**Broncofibroscopia / Fiber bronchoscopy**

O papel do lavado broncoalveolar no diagnóstico do envolvimento pulmonar  
entre os doentes imunodeprimidos com doenças hematológicas ..... 1:153-154

*The yield of broncoalveolar lavage in the diagnosis of pulmonary involvement among immune-suppressed patients with hematological disorders*

J Rosal Gonçalves

Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais ..... 5:651-658

*Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes*

Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti,  
Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni

**Broncoscopia / Bronchoscopy**

O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... 1:129-135

*Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research*

Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira

Forma rara de apresentação de corpo estranho traqueobrônquico simulando asma grave  
– Caso clínico ..... 2:281-285

*Tracheobronchial foreign body aspiration simulating asthma attack – A case report*

Miguel Guimarães, Bárbara Seabra, José Almeida, Piedade Amaro, João Moura e Sá

Suplemento de oxigénio necessário em voluntários saudáveis quando submetidos  
a broncoscopia com lavado broncoalveolar ..... 4:637-638

*Oxygen supplementation is required in healthy volunteers during bronchoscopy with lavage*

J Rosal Gonçalves

Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas,  
electrocirurgia por *argon* plasma e *laser* Nd-YAG ..... 5:711-719

*Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electro-surgery by argon plasma and laser*

Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá

## ÍNDICE POR PALAVRAS-CHAVE

- Emergência oncológica – Broncologia de intervenção ..... 3 (Supl. 3) S181-S187  
Venceslau Pinto Hespanhol
- Bronquiectasias / *Bronchiectasis***  
Tratamento cirúrgico das bronquiectasias ..... 5:691-701  
*Surgical treatment of bronchiectasis*  
Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga
- Bronquiolite / *Bronchiolitis***  
Vasculite e padrão de panbronquiolite difusa no lúpus eritematoso sistémico – Caso clínico ..... 2:267-274  
*Vasculitis and diffuse panbronchiolitis-like in systemic lupus erythematosus – Case report*  
Lina Carvalho, Sara Freitas
- Bronquiolite obliterante / *Bronchiolitis obliterans***  
Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança ..... 4:495-509  
*Post-infectious bronchiolitis obliterans in children*  
Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz
- Cancro / *Cancer***  
Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica ..... 1: 9-34  
*Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use*  
Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo  
Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol
- Cancro do pulmão / *Lung cancer***  
Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica ..... 1:9-34  
*Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use*  
Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo  
Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol
- Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência prospectiva de um serviço ..... 1:35-51  
*Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department*  
Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente
- O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... 1:129-135  
*Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research*  
Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira
- Cancro do pulmão: Novas perspectivas terapêuticas ..... 1 (Supl. 1) S60-S67  
Renato Sotto-Mayor

Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002.....	2:255-265
<i>Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002</i>	
Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa, MJ Melo, F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso, L Ferreira, F Nogueira, J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros, F Costa, T Almodôvar, A Araújo	
Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? .....	2:287-291
<i>Bilateral lung masses: The same aetiology?</i>	
C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol	
Blastoma pulmonar .....	3:391-395
<i>Pulmonary blastoma</i>	
Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti, Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano, Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi	
Emergências em pneumologia oncológica .....	3 (Supl. 3) S161
Fernando Nogueira.	
Emergências em pneumologia oncológica – O papel do pneumologista .....	3 (Supl. 3) S163-S180
Carlos Luís Lousada	
Emergência oncológica – Broncologia de intervenção .....	3 (Supl. 3) S181-S187
Venceslau Pinto Hespanhol	
Emergências em pneumologia oncológica – Radioterapia .....	3 (Supl. 3) S189-S191
Melissa Gorayeb, Francisco Mascarenhas	
Cancro do pulmão em não fumadores .....	3 (Supl. 3) S193-S199
Renato Sotto-Mayor	
Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras .....	4:587-604
<i>Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives</i>	
Fernando J Barata, Ana Filipa Costa	
Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais .....	5:651-658
<i>Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes</i>	
Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni	
Rastreio com tomografia computadorizada e resultados no cancro do pulmão .....	6:888-890
<i>Computed tomography screening and lung cancer outcomes</i>	
Lurdes Carvalho	

**Capacidade de exercício / Exercise capacity**

- Recomendações sobre o uso dos testes de exercício na prática clínica ..... 4:628-632  
*Recommendations on the use of exercise testing in clinical practice*  
 Fátima Rodrigues

**Carcinoma pulmonar de não pequenas células (CPNPC) / Non small cell lung carcinoma (NSCLC)**

- Abordagem terapêutica do carcinoma pulmonar não de pequenas células no idoso ..... 6:841-854  
*Treatment of non-small cell lung cancer in elderly patients*  
 Filipa Costa, Fernando J Barata

**Carcinoma pulmonar de pequenas células / Small cell lung cancer**

- Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras ..... 4:587-604  
*Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives*  
 Fernando J Barata, Ana Filipa Costa

**Caso clínico / Clinical report**

- Sarcoidose endobrônquica: A propósito de um caso clínico ..... 6:879-882  
*Endobronchial sarcoidosis: In reference to a clinical report*  
 José Roberto Silva, Carla Ferreira Santos, Adelino Carragoso, Rui Nunes, Orlando Gaspar

**Celularidade / Cellularity**

- Pulmão profundo – Reação celular ao VIH ..... 2:175-212  
*Deep lung – Cellular reaction to HIV*  
 Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho

**Células T reguladoras / Regulatory T cells**

- Células reguladoras ..... 3:365-376  
*Regulatory cells*  
 Luís Miguel Borrego, Sónia Rosa, Cármen Algueró, Hélder Trindade, José Rosado Pinto

**Cessação tabágica / Smoking cessation**

- Fumador internado? A intervenção apropriada ..... 6:801-826  
*In-patient smoker – Providing appropriate intervention*  
 Paula Pamplona

**Cirurgia torácica / General thoracic surgery**

- Cistos e tumores primários do mediastino ..... 5:659-673  
*Primary cysts and tumors of the mediastinum*  
 Pedro Bastos, Adriana Magalhães, Gabriela Fernandes, Maria Rosa Cruz,  
 Sandra Saleiro, Luís Gonçalves, Miguel Piñon

Tratamento cirúrgico das bronquiectasias .....	5:691-701
<i>Surgical treatment of bronchiectasis</i>	
Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga	
<b>Cisto mediastínico / Mediastinal cyst</b>	
Cistos e tumores primários do mediastino .....	5:659-673
<i>Primary cysts and tumors of the mediastinum</i>	
Pedro Bastos, Adriana Magalhães, Gabriela Fernandes, Maria Rosa Cruz, Sandra Saleiro, Luís Gonçalves, Miguel Piñon	
<b>Citocinas / Cytokines</b>	
Comportamento anti-inflamatório da IL-6 nos derrames pleurais pós-revascularização do miocárdio .....	3:319-334
<i>IL-6 anti-inflammatory activity in pleural effusion post-coronary artery bypass graft surgery</i>	
António MS Chibante, Marcelo C Vaz, Francisco Suzo Vargas	
<b>Citologia / Cytology</b>	
Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais .....	5:651-658
<i>Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes</i>	
Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni	
<b>Clínica / Clinical</b>	
Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica .....	1:9-34
<i>Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use</i>	
Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol	
<b>Comorbilidade / Comorbidity</b>	
Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC sob oxigenioterapia .....	1:155-158
<i>Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy</i>	
Fátima Caeiro	
<b>Complicações / Complications</b>	
Tratamento cirúrgico das bronquiectasias .....	5:691-701
<i>Surgical treatment of bronchiectasis</i>	
Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga	
<b>Complicações pulmonares / Pulmonary complications</b>	
Pulmão e gravidez .....	2:213-238
<i>Pregnancy and lungs</i>	
Inês AC Gonçalves Marcos	



**Congénito / Congenital**

- Malformação congénita das vias aéreas pulmonares – Experiência de cinco centros ..... 4:511-523  
*Congenital cystic adenomatoid malformation of the lung – The experience of five medical centres*  
 Gustavo Rocha, Paula Cristina Fernandes, Elisa Proença, Conceição Quintas,  
 Teresa Martins, Inês Azevedo, Hercília Guimarães

**Controlo / Control**

- Exacerbações na asma persistente grave – Impacto do controlo dos factores de risco ..... 5:675-689  
*Exacerbations in severe persistent asthma – Impact of risk factors control*  
 Diva Ferreira, Raquel Duarte, Aurora Carvalho

**Controlo de qualidade / Quality assurance**

- Proteomics in pulmonary research: Selected methodical aspects ..... 2 (Supl. 2) S29-S33  
 Martin Petrek

**Corioamnionite / Chorioamnionitis**

- Corioamniotite e lesão pulmonar no recém-nascido de extremo baixo peso ..... 5:745-754  
*Chorioamnionitis and lung damage in the extremely low birth weight infant*  
 Gustavo Rocha, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Rodrigues, Hercília Guimarães

**CPPC / SCLC**

- Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras ..... 4:587-604  
*Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives*  
 Fernando J Barata, Ana Filipa Costa

**Crianças / Children**

- Derrame pleural complicado na criança – Abordagem terapêutica ..... 1:53-70  
*Complicated pleural effusion in children – Therapeutical approach*  
 Sara Martins, Sandra Valente, Teresa Nunes David, Luísa Pereira, Celeste Barreto,  
 Teresa Bandeira

- Fibrose quística. Ponto de situação: Na criança ..... 1 (Supl. 1) S77-S80  
 Celeste Barreto

- Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança ..... 4:495-509  
*Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children*  
 Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz

- Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico ..... 5:729-735  
*Atopy and autoimmunity – A case report*  
 M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade

**Derivação pericardioperitoneal / Pericardioperitoneal shunt**

- Derivação pericardioperitoneal no tratamento de derrames pericárdicos em doentes neoplásicos ..... 1:71-81  
*Pericardioperitoneal shunt in the treatment of pericardial effusions in neoplastic patients*  
 Nuno Cortesão, Ana Figueiredo, Fernando Barata, António Correia de Matos,  
 Carlos Janelas

**Derrame pericárdico / Pericardial effusion**

- Derivação pericardioperitoneal no tratamento de derrames pericárdicos em doentes neoplásicos ..... 1:71-81  
*Pericardioperitoneal shunt in the treatment of pericardial effusions in neoplastic patients*  
 Nuno Cortesão, Ana Figueiredo, Fernando Barata, António Correia de Matos,  
 Carlos Janelas

**Derrame pleural / Pleural effusions**

- Derrame pleural complicado na criança – Abordagem terapêutica ..... 1:53-70  
*Complicated pleural effusion in children – Therapeutical approach*  
 Sara Martins, Sandra Valente, Teresa Nunes David, Luísa Pereira,  
 Celeste Barreto, Teresa Bandeira

- O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... 1:129-135  
*Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research*  
 Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira

- Comportamento anti-inflamatório da IL-6 nos derrames pleurais pós-revascularização  
do miocárdio ..... 3:319-334  
*IL-6 anti-inflammatory activity in pleural effusion post-coronary artery bypass graft surgery*  
 António MS Chibante, Marcelo C Vaz, Francisco Suzo Vargas

**Diagnóstico / Diagnostic**

- Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência  
prospectiva de um serviço ..... 1:35-51  
*Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department*  
 Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente

- Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança ..... 4:495-509  
*Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children*  
 Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz

**Displasia broncopulmonar / Bronchopulmonary dysplasia**

- Corioamniotite e lesão pulmonar no recém-nascido de extremo baixo peso ..... 5:745-754  
*Chorioamnionitis and lung damage in the extremely low birth weight infant*  
 Gustavo Rocha, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Rodrigues, Hercília Guimarães

**Doenças alérgicas / Allergic diseases**

Células reguladoras ..... 3:365-376

*Regulatory cells*

Lúis Miguel Borrego, Sónia Rosa, Cármen Algueró, Hélder Trindade, José Rosado Pinto

**Doença das membranas hialinas / Respiratory distress syndrome**

Corioamniotite e lesão pulmonar no recém-nascido de extremo baixo peso ..... 5:745-754

*Chorioamnionitis and lung damage in the extremely low birth weight infant*

Gustavo Rocha, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Rodrigues,  
Hercília Guimarães

**Doença de declaração obrigatória / Notifiable disease**

Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico ..... 4:619-624

*Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study*

Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva

**Doenças hematológicas malignas / Malignant hematologic disorders**

O papel do lavado broncoalveolar no diagnóstico do envolvimento pulmonar  
entre os doentes imunodeprimidos com doenças hematológicas ..... 1:153-154

*The yield of bronchoalveolar lavage in the diagnosis of pulmonary involvement among immune-suppressed patients with hematological disorders*

J Rosal Gonçalves

**Doença intersticial pulmonar / Interstitial lung disease**

Identification of antigens in BAL fluid in sarcoidosis ..... 2 (Supl. 2) S13-S16

Johan Grunewald

The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium  
disease (CBD) ..... 2 (Supl. 2) S17-S20

E Fireman

Identification of bio-markers in sarcoidosis BAL using multidimensional differential  
display proteome analysis coupled with nano-HPLC tandem mass spectrometry ..... 2 (Supl. 2) S35-S39

Otto F Villa, Oscar E Guevara, Avelino Teixeira, Kusuman Joseph, Paul DelaRipa,  
Marc Judson, Robert P Baughman, Michael Iannuzzi

Tumor necrosis factor inhibition in treating sarcoidosis: The american experience ..... 2 (Supl. 2) S47-S50

Robert P Baughman

Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? ..... 2 (Supl. 2) S51-S57

Marjolein Drent

**Doença pulmonar auto-imune / Autoimmune lung disease**

Manifestações pulmonares de patologias auto-ímmunes ..... 1:83-100

*Pulmonary manifestations of autoimmune diseases*

Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida

**Doença pulmonar obstrutiva crónica / Chronic obstructive pulmonary disease**

Infecções e inflamação das vias aéreas nas exacerbações graves da DPOC ..... 1:143-145

*Infections and airway inflammation in chronic obstructive pulmonary disease severe exacerbations*

João Cardoso

Os fenótipos da doença pulmonar obstrutiva crónica e a sua relevância clínica ..... 1:146-150

*Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance*

Fátima Rodrigues

Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC  
sob oxigenoterapia ..... 1:155-158

*Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy*

Fátima Caeiro

Redução de volume pulmonar broncoscópico no enfisema em estágio terminal.  
Resultados dos primeiros 98 doentes ..... 4:625-627

*Bronchoscopic lung volume reduction for end-stage emphysema. Report on the first 98 patients*

Paula Monteiro

DPOC associada a um aumento da mortalidade em doentes com pneumonia  
adquirida na comunidade ..... 4:633-636

*COPD is associated with increased mortality in patients with community-acquired pneumonia*

Fátima Caeiro

**Dor / Pain**

Dor oncológica ..... 6:855-867

*Oncologic pain*

Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa

**Dor oncológica / Cancer pain**

Dor oncológica ..... 6:855-867

*Oncologic pain*

Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa

**Drenagem pericárdica / Pericardial drainage**

- Derivação pericardioperitoneal no tratamento de derrames pericárdicos em doentes neoplásicos ..... 1:71-81  
*Pericardioperitoneal shunt in the treatment of pericardial effusions in neoplastic patients*  
 Nuno Cortesão, Ana Figueiredo, Fernando Barata, António Correia de Matos,  
 Carlos Janelas

**Ecografia endobrônquica (EBUS) / Endobronchial ultrasound**

- EBUS: Uma nova dimensão na broncoscopia ..... 1:151-152  
*EBUS: A new dimension in bronchoscopy*  
 Paula Monteiro

**Electrocirurgia com Argon plasma / Electrosurgery with Argon plasma**

- Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas,  
 electrocirurgia por argon plasma e laser Nd-YAG ..... 5:711-719  
*Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electrosurgery  
 by argon plasma and laser*  
 Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá

**Empiema pleural / Pleural empyema**

- Derrame pleural complicado na criança – Abordagem terapêutica ..... 1:53-70  
*Complicated pleural effusion in children – Therapeutical approach*  
 Sara Martins, Sandra Valente, Teresa Nunes David, Luísa Pereira, Celeste Barreto,  
 Teresa Bandeira

**Eosinofilia tropical / Tropical eosinophilia**

- Bronchoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease ..... 2 (Supl. 2) S21-S28  
 Om P Sharma

**Epidemiologia / Epidemiology**

- Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002 ..... 2:255-265  
*Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002*  
 Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa,  
 MJ Melo, F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso,  
 L Ferreira, F Nogueira, J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros,  
 F Costa, T Almodôvar, A Araújo

**Equinococose / Echinococcus**

- Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico ..... 4:619-624  
*Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study*  
 Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva

**Eritema nodoso / Erythema nodosum**

Atopia e auto-imunidade – A propósito de um caso clínico ..... 5:729-735

*Atopy and autoimmunity – A case report*

M Alfaro, F Tapadinhas, AM Neves, J Costa Trindade

**Escala de sono de Epworth / Epworth sleepiness scale**Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia  
obstrutiva do sono ..... 6:891-893*Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients*

Fátima Caeiro

**Especificidade / Specificity**

A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva ..... 6:869-877

*Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial*

João Costeira, Jaime Pina

**Espirometria / Spirometry**

Função respiratória em bombeiros portugueses ..... 3:349-364

*Pulmonary function in portuguese firefighters*

AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida,

C Bárbara

**Estadiamento / Staging**Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência  
prospectiva de um serviço ..... 1:35-51*Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department*

Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente

Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais ..... 5:651-658

*Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes*

Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti,

Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni

**Etanercept / Etanercept**

Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish ..... 2 (Supl. 2) S41-S45

Paola Rottoli

**Ética / Ethics**

Medicina intensiva no fim da vida. Reflexão sobre o posicionamento da Igreja católica ..... 4:605-612

*Intensive medicine in the end-of-life care. Considerations on the disposition of the Catholic church*

Filipe Monteiro

## ÍNDICE POR PALAVRAS-CHAVE

As decisões no fim da vida nas unidades de cuidados intermédios: Um estudo europeu .....	6:883-887
<i>End-of-life decision-making in respiratory intermediate units: A european survey</i> Fátima Rodrigues	
<b>Etiologia / Aetiology</b>	
Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança .....	4:495-509
<i>Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children</i> Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz	
<b>Evolução / Evolution</b>	
Bronquiolite obliterante pós-infecciosa na criança .....	4:495-509
<i>Pos-infectious bronchiolitis obliterans in children</i> Ana Luísa Lobo, Micaela Guardiano, Teresa Nunes, Inês Azevedo, Luísa Guedes Vaz	
<b>Exercício / Exercise</b>	
Recomendações sobre o uso dos testes de exercício na prática clínica .....	4:628-632
<i>Recommendations on the use of exercise testing in clinical practice</i> Fátima Rodrigues	
<b>Factor de necrose tumoral / Tumor necrosis factor</b>	
Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish .....	2 (Supl. 2) S41-S45
Paola Rottoli	
Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? .....	2 (Supl. 2) S51-S57
Marjolein Drent	
<b>Factores de risco / Risk factors</b>	
Exacerbações na asma persistente grave – Impacto do controlo dos factores de risco .....	5:675-689
<i>Exacerbations in severe persistent asthma – Impact of risk factors control</i> Diva Ferreira, Raquel Duarte, Aurora Carvalho	
<b>Fenótipos / Phenotypes</b>	
Os fenótipos da doença pulmonary obstrutiva crónica e a sua relevância clínica .....	1:146-150
<i>Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance</i> Fátima Rodrigues	
<b>Fibrose / Fibrosis</b>	
O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação .....	1:129-135
<i>Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research</i> Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira	

**Fibrose quística / Cystic fibrosis**

Fibrose quística em adultos ..... 3:335-347

*Cystic fibrosis in adults*

C Damas, S Saleiro, I Gomes, J Agostinho Marques

Fibrose quística. Ponto de situação: Na criança ..... 1 (Supl. 1) S77-S80

Celeste Barreto

**Fim da vida / End-of-life**

Medicina intensiva no fim da vida. Reflexão sobre o posicionamento da Igreja católica ..... 4:605-612

*Intensive medicine in the end-of-life care. Considerations on the disposition of the Catholic church*

Filipe Monteiro

**Fístula broncopleurá / Air-leak**

Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante ..... 4:613-617

*A spontaneous pneumothorax in a "buffalo chest"*

Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques,

Isabel Gomes

**Fumadores / Smokers**

A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia, na avaliação funcional de fumadores ..... 6:763-774

*The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers*

António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva

**Fumo florestal / Forest fire**

Função respiratória em bombeiros portugueses ..... 3:349-364

*Pulmonary function in portuguese firefighters*

AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara

**Função respiratória / Lung function**

Função respiratória em bombeiros portugueses ..... 3:349-364

*Pulmonary function in portuguese firefighters*

AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara

**Genética molecular / Molecular genetics**

Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica ..... 1:9-34

*Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use*

Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo

Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol



**Gravidez / Pregnancy**

- Pulmão e gravidez ..... 2:213-238  
*Pregnancy and lungs*  
 Inês AC Gonçalves Marcos

**Hamartomas endobrônquicos / Endobronchial hamartomas**

- Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas,  
 electrocirurgia por *argon* plasma e *laser* Nd-YAG ..... 5:711-719  
*Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electro-surgery*  
*by argon plasma and laser*  
 Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá

**Hemorragia alveolar difusa / Diffuse alveolar hemorrhage**

- Leptospirose pulmonar ..... 6:827-839  
*Pulmonary leptospirosis*  
 João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay,  
 Beatriz Guerra Vitral

**Hidatidose / Hydatid cyst**

- Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico ..... 4:619-624  
*Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study*  
 Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva

**Hipersonolência diurna / Daytime sleepiness**

- Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia  
 obstrutiva do sono ..... 6:891-893  
*Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients*  
 Fátima Caeiro

**Hipertensão arterial pulmonar / Pulmonary arterial hypertension**

- Hipertensão arterial pulmonar – Experiência do Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia ..... 2:239-254  
*Pulmonary arterial hypertension – Experience of Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia*  
 Ana Oliveira, Daniela Ferreira, António Caiado, Susana Ferreira, Paula Ferreira,  
 Lino Santos, Manuel Gonçalves, Teresa Shiang

**Hipoxemia / Hypoxemia**

- Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia  
 obstrutiva do sono ..... 6:891-893  
*Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients*  
 Fátima Caeiro

**Idoso / Elderly**

- Abordagem terapêutica do carcinoma pulmonar não de pequenas células no idoso ..... 6:841-854  
*Treatment of non-small cell lung cancer in elderly patients*  
 Filipa Costa, Fernando J Barata

**Igreja católica / Catholic church**

- Medicina intensiva no fim da vida. Reflexão sobre o posicionamento da Igreja católica ..... 4:605-612  
*Intensive medicine in the end-of-life care. Considerations on the disposition of the Catholic church*  
 Filipe Monteiro

**Infecções respiratórias de repetição / Recurrent respiratory infections**

- Síndrome de Mounier-Kuhn: Uma causa rara de infecções respiratórias de repetição ..... 5:721-727  
*Mounier-Kuhn syndrome: A rare aetiology of recurrent respiratory infections*  
 Ana Marques, Miguel Félix, Fernando Barata, Jorge Pires, Maria Helena Estêvão

**IL-6 / IL-6**

- Comportamento anti-inflamatório da IL-6 nos derrames pleurais pós-revascularização do miocárdio ..... 3:319-334  
*IL-6 anti-inflammatory activity in pleural effusion post-coronary artery bypass graft surgery*  
 António MS Chibante, Marcelo C Vaz, Francisco Suzo Vargas

**Índice de massa corporal (IMC) / Body mass index (BMI)**

- Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC sob oxigenoterapia ..... 1:155-158  
*Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy*  
 Fátima Caeiro

**Infecção parasitária / Parasitic infection**

- Schistosomiase pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos ..... 5:741-744  
*Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings*  
 Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto, Dante L Escuissato

**Infliximab / Infliximab**

- Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish ..... 2 (Supl. 2) S41-S45  
 Paola Rottoli
- Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? ..... 2 (Supl. 2) S51-S57  
 Marjolein Drent

## ÍNDICE POR PALAVRAS-CHAVE

### **Infra-sons / Infrasound**

- O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... 1:129-135  
*Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research*  
Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira

### **Insulina inalada / Inhaled insulin**

- Terapêutica clínica – Insulina inalada para a diabetes *mellitus* ..... 4:639-641  
*Clinical therapeutics – Inhaled insulin for diabetes mellitus*  
João Cardoso

### **Internamento / Hospitalization**

- Fumador internado? A intervenção apropriada ..... 6:801-826  
*In-patient smoker – Providing appropriate intervention*  
Paula Pamplona

### **Laser Nd: YAG / Nd: YAG laser**

- Ressecção completa de hamartomas endobrônquicos por técnicas broncoscópicas,  
electrocirurgia por *argon* plasma e *laser* Nd-YAG ..... 5:711-719  
*Complete resection of endobronchial hamartomas via bronchoscopic techniques, electro-surgery  
by argon plasma and laser*  
Diva Ferreira, José Almeida, Bárbara Parente, João Moura e Sá

### **Lavagem broncoalveolar / Bronchoalveolar lavage**

- O papel do lavado broncoalveolar no diagnóstico do envolvimento pulmonar entre  
os doentes imunodeprimidos com doenças hematológicas ..... 1:153-154  
*The yield of bronchoalveolar lavage in the diagnosis of pulmonary involvement among immune-suppressed  
patients with hematological disorders*  
J Rosal Gonçalves

- Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH ..... 2:175-212  
*Deep lung – Cellular reaction to HIV*  
Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho

- Identification of antigens in BAL fluid in sarcoidosis ..... 2 (Supl. 2) S13-S16  
Johan Grunewald

- The role of bronchoalveolar lavage (BAL) in the diagnosis of chronic beryllium disease (CBD) ..... 2 (Supl. 2) S17-S20  
E Fireman

- Bronchoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease ..... 2 (Supl. 2) S21-S28  
Om P Sharma

Identification of bio-markers in sarcoidosis BAL using multidimensional differential display proteome analysis coupled with nano-HPLC tandem mass spectrometry .....	2 (Supl. 2) S35-S39
Otto F Villa, Oscar E Guevara, Avelino Teixeira, Kusuman Joseph, Paul DelaRipa, Marc Judson, Robert P Baughman, Michael Iannuzzi	
Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish .....	2 (Supl. 2) S41-S45
Paola Rottoli	
The role of BAL in lung transplantation .....	2 (Supl. 2) S59-S62
GM Verleden	
<b>Leptospirose / Leptospirosis</b>	
Bronchoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease .....	2 (Supl. 2) S21-S28
Om P Sharma	
Leptospirose pulmonar .....	6:827-839
<i>Pulmonary leptospirosis</i>	
João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay, Beatriz Guerra Vitral	
<b>Linfoma MALT / MALT lymphoma</b>	
Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma.....	1:137-142
<i>Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma</i>	
João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano, Rui MM Vitorino	
<b>Linfoma MALT do pulmão / Pulmonary MALT lymphoma</b>	
Linfoma MALT do pulmão – Uma forma rara de linfoma.....	1:137-142
<i>Pulmonary MALT lymphoma – a rare form of lymphoma</i>	
João Meneses Santos, Raed Zakout, Carlos Ferreira, Maria João Palhano, Rui MM Vitorino	
<b>Lúpus eritematoso sistémico / Systemic lupus erythematosus</b>	
Vasculite e padrão de panbronquiolite difusa no lúpus eritematoso sistémico – Caso clínico .....	2:267-274
<i>Vasculitis and diffuse panbronchiolitis-like in systemic lupus erythematosus – Case report</i>	
Lina Carvalho, Sara Freitas	
<b>Malformação adenomatóide cística / Cystic adenomatoid malformation</b>	
Malformação congénita das vias aéreas pulmonares – Experiência de cinco centros .....	4:511-523
<i>Congenital cystic adenomatoid malformation of the lung – The experience of five medical centres</i>	
Gustavo Rocha, Paula Cristina Fernandes, Elisa Proença, Conceição Quintas, Teresa Martins, Inês Azevedo, Hercília Guimarães	

**Manifestações respiratórias / Respiratory manifestations**

Leptospirose pulmonar ..... 6:827-839

*Pulmonary leptospirosis*

João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay, Beatriz Guerra Vitral

**Medicina intensiva / Intensive medicine**

Medicina intensiva no fim da vida. Reflexão sobre o posicionamento da Igreja católica ..... 4:605-612

*Intensive medicine in the end-of-life care. Considerations on the disposition of the Catholic church*

Filipe Monteiro

**Metástases linfonodais / Lymph node metastases**

Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais ..... 5:651-658

*Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes*

Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti, Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni

**Método genotípico / Genotypic method**

A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva ..... 6:869-877

*Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial*

João Costeira, Jaime Pina

**Miastenia gravis / Myasthenia gravis**

Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura ..... 4:553-585

*Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review*

Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa

**Morbilidade / Morbidity**

Tratamento cirúrgico das bronquiectasias ..... 5:691-701

*Surgical treatment of bronchiectasis*

Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga

**Morfologia pulmonar / Lung morphology**

Tabaco e morfologia: Doenças pulmonares ..... 3:383-389

*Tobacco and morphology: Pulmonary diseases*

Lina Carvalho

**Mortalidade / Mortality**

Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC sob oxigenioterapia ..... 1:155-158

*Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy*

Fátima Caeiro

DPOC associada a um aumento da mortalidade em doentes com pneumonia adquirida na comunidade .....	4:633-636
<i>COPD is associated with increased mortality in patients with community-acquired pneumonia</i> Fátima Caeiro	
Tratamento cirúrgico das bronquiectasias .....	5:691-701
<i>Surgical treatment of bronchiectasis</i> Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga	
<b>Mutação / Mutation</b>	
Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica .....	1:9-34
<i>Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use</i> Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol	
<b>Neutrófilos / Neutrophils</b>	
The role of BAL in lung transplantation .....	2 (Supl. 2) S59-S62
GM Verleden	
<b>Nosocomial / Nosocomial</b>	
Tuberculose em profissionais de saúde de um serviço hospitalar .....	6:789-799
<i>Tuberculosis in hospital department health care workers</i> Sandra Saleiro, Ana Rosa Santos, Otilia Vidal, Teresa Carvalho, José Torres Costa, José Agostinho Marques	
<b>Octreótido / Octreotide</b>	
Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento .....	3:377-381
<i>Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment</i> Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães	
<b>Opióides / Opioids</b>	
Dor oncológica .....	6:855-867
<i>Oncologic pain</i> Carla Alves Costa, Cristina Santos, Paula Alves, Agostinho Costa	
<b>Oxigenoterapia / Oxygen inhalation therapy</b>	
Peso corporal e comorbilidade são indicadores da mortalidade em doentes com DPOC sob oxigenoterapia .....	1:155-158
<i>Body weight and comorbidity predict mortality in COPD patients treated with oxygen therapy</i> Fátima Caeiro	

**Oximetria nocturna / Nocturnal oximetry**

- Papel da oximetria nocturna no rastreio da síndrome de apneia-hipopneia obstrutiva do sono ..... 4:525-551  
*The role of nocturnal oximetry in obstructive sleep apnoea-hypopnoea syndrome screening*  
 Celestina Ventura, Ana Sofia Oliveira, Rita Dias, Joana Teixeira, Cristina Canhão,  
 Odete Santos, Paula Pinto, Cristina Bárbara

**Padrão obstrutivo / Obstructive pattern**

- Função respiratória em bombeiros portugueses ..... 3:349-364  
*Pulmonary function in portuguese firefighters*  
 AG Almeida, R Duarte, L Mieiro, AC Paiva, AM Rodrigues, MH Almeida, C Bárbara

**Panbronquiolite difusa / Diffuse panbronchiolitis**

- Vasculite e padrão de panbronquiolite difusa no lúpus eritematoso sistémico – Caso clínico ..... 2:267-274  
*Vasculitis and diffuse panbronchiolitis-like in systemic lupus erythematosus – Case report*  
 Lina Carvalho, Sara Freitas

**Paragonimíase / Paragonimiasis**

- Broncoalveolar lavage (BAL) and tropical lung disease ..... 2 (Supl. 2) S21-S28  
 Om P Sharma

**p53 / p53**

- Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica .... 1:9-34  
*Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use*  
 Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo  
 Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol

**Pletismografia de corpo inteiro / Whole body plethysmography**

- A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia,  
 na avaliação funcional de fumadores ..... 6:763-774  
*The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers*  
 António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva

**Pneumocystis jiroveci / Pneumocystis jiroveci**

- Pneumonia por *Rhodococcus equi* em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara ..... 5:703-709  
*Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: An uncommon association*  
 Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz

**Pneumectomia / Pneumonectomy**

- Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante ..... 4:613-617  
*A spontaneous pneumothorax in a "buffalo chest"*  
 Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques,  
 Isabel Gomes

**Pneumonia / Pneumonia**

- DPOC associada a um aumento da mortalidade em doentes com pneumonia adquirida na comunidade ..... 4:633-636  
*COPD is associated with increased mortality in patients with community-acquired pneumonia*  
 Fátima Caeiro

**Pneumonia nosocomial / Nosocomial Pneumonia**

- Documento de Consenso sobre pneumonia nosocomial ..... 3:419-486  
*Consensus document on nosocomial pneumonia*  
 Filipe Froes, José Artur Paiva, Piedade Amaro, João Pedro Baptista, Gabriela Brum, Henrique Bento, Paula Duarte, Conceição Sousa Dias, Carlos Glória, Helena Estrada, Luís Telo, Eduardo Silva, João Gonçalves Pereira, Germano do Carmo

**Pneumotórax / Pneumothorax**

- Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante ..... 4:613-617  
*A spontaneous pneumothorax in a "buffalo chest"*  
 Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques, Isabel Gomes

**Portugal / Portugal**

- Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002 ..... 2:255-265  
*Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002*  
 Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa, MJ Melo, F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso, L Ferreira, F Nogueira, J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros, F Costa, T Almodôvar, A Araújo

**Pressões musculares / Muscle pressures**

- Avaliação da função respiratória ..... 1 (Supl 1) S9-S14  
 Maria Goretti Lopes

**Profissionais de saúde / Health care workers**

- Tuberculose em profissionais de saúde de um serviço hospitalar ..... 6:789-799  
*Tuberculosis in hospital department health care workers*  
 Sandra Saleiro, Ana Rosa Santos, Otília Vidal, Teresa Carvalho, José Torres Costa, José Agostinho Marques

**Prognóstico / Prognosis**

- Os fenótipos da doença pulmonary obstrutiva crónica e a sua relevância clínica ..... 1:146-150  
*Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance*  
 Fátima Rodrigues



**Proteoma pulmonar / Lung proteome**

Proteomics in pulmonary research: Selected methodical aspects ..... 2 (Supl. 2) S29-S33  
 Martin Petrek

Identification of bio-markers in sarcoidosis BAL using multidimensional differential display proteome analysis coupled with nano-HPLC tandem mass spectrometry ..... 2 (Supl. 2) S35-S39  
 Otto F Villa, Oscar E Guevara, Avelino Teixeira, Kusuman Joseph, Paul DelaRipa, Marc Judson, Robert P Baughman, Michael Iannuzzi

Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish ..... 2 (Supl. 2) S41-S45  
 Paola Rottoli

**Prova de exercício cardiopulmonar / Cardiopulmonary exercise test**

Recomendações sobre o uso dos testes de exercício na prática clínica ..... 4:628-632  
*Recommendations on the use of exercise testing in clinical practice*  
 Fátima Rodrigues

**Pulmão / Lung**

Alterações genéticas no cancro do pulmão: Avaliação das limitações ao seu uso na rotina clínica ..... 1:9-34  
*Genetic alterations in lung cancer: Assessing limitations in routine clinical use*  
 Joana Espiga Macedo, Ângela MS Costa, Inês AM Barbosa, Sandra Rebelo Conceição Souto de Moura, Luís Teixeira da Costa, Venceslau Hespanhol

Pulmão e gravidez ..... 2:213-238  
*Pregnancy and lungs*  
 Inês AC Gonçalves Marcos

Schistosomiose pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos ..... 5:741-744  
*Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings*  
 Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto, Dante L Escuissato

**Pulmão vicariante / "Buffalo-chest"**

Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante ..... 4:613-617  
*A spontaneous pneumothorax in a "buffalo chest"*  
 Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques, Isabel Gomes

**Punção aspirativa transbrônquica com agulha / Transbronchial needle aspiration**

Punção aspirativa transbrônquica por agulha de linfonodos hilares e mediastinais ..... 5:651-658

*Transbronchial needle aspiration of hilar and mediastinal lymph nodes*Deborah Lannes, Andréia Salarini Monteiro, Edson Toscano, Aureliano Cavalcanti,  
Marilene Nascimento, Paulo de Biasi, Mauro Zamboni**Quilotórax / Chylothorax**

Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento ..... 3:377-381

*Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment*

Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães

**Quimioprofilaxia / Chemoprophylaxis**

Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 ..... 3:397-418

*Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006*

Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage

**Quimioterapia / Chemotherapy**

Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura ..... 4:553-585

*Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review*

Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa

**Quisto hidático do mediastino / Mediastinal hydatid cyst**

Quisto hidático do mediastino. A propósito de um caso clínico ..... 4:619-624

*Mediastinal hydatid cyst. Reflections on a case study*

Ana Paula Gonçalves, Filomena Luís, Alexandra Bento, José Manuel Silva

**Radioterapia / Radiotherapy**

Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura ..... 4:553-585

*Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review*

Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa

Emergências em pneumologia oncológica – Radioterapia ..... 3 (Supl. 3) S189-S191

Melissa Gorayeb, Francisco Mascarenhas

**Rastreio / Tracing**

Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 ..... 3:397-418

*Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006*

Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage

**Reabilitação pulmonar / Pulmonary rehabilitation**

- Treino de exercício na doença pulmonar crónica ..... 1:101-128  
*Exercise training in chronic pulmonary disease*  
 Paula Pamplona, Luísa Morais

**Recém-nascido / Newborn**

- Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento ..... 3:377-381  
*Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment*  
 Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães

**Receptores CCR5 e CXCR4 / CCR5 and CXCR4 receptors**

- Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH ..... 2:175-212  
*Deep lung – Cellular reaction to HIV*  
 Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho

**Relevância clínica / Clinical relevance**

- Os fenótipos da doença pulmonar obstrutiva crónica e a sua relevância clínica ..... 1:146-150  
*Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance*  
 Fátima Rodrigues

**Ressonância magnética / Magnetic resonance imaging**

- Sífilis secundária com comprometimento pulmonar: Relato de um caso com ênfase nos achados de tomografia computadorizada e ressonância magnética ..... 5:738-740  
*Secondary syphilis with pulmonary involvement: Report of a case with emphasis to the high-resolution CT and magnetic resonance findings*  
 José Alves Rocha-Filho, Emerson L Gasparetto, Ederson Valei Lopes de Oliveira, Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori

**Resultados / Results**

- Tratamento cirúrgico das bronquiectasias ..... 5:691-701  
*Surgical treatment of bronchiectasis*  
 Miguel S Guerra, José António Miranda, Francisco Leal, Luís Vouga

**Revisão / Review**

- Fibrose quística em adultos ..... 3:335-347  
*Cystic fibrosis in adults*  
 C Damas, S Saleiro, I Gomes, J Agostinho Marques

**Rhodococcus equi / Rhodococcus equi**

- Pneumonia por *Rhodococcus equi* em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara ..... 5:703-709  
*Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: An uncommon association*  
 Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz

**Ruído de baixa frequência / Low frequency noise**

O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... 1:129-135

*Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research*

Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira

**Sarcoidose / Sarcoidosis**

Proteomics in BAL: improved technique may yield more fish ..... 2 (Supl. 2) S41-S45

Paola Rottoli

Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? ..... 2 (Supl. 2) S51-S57

Marjolein Drent

Sarcoidose endobrônquica: A propósito de um caso clínico ..... 6:879-882

*Endobronchial sarcoidosis: In reference to a clinical report*

José Roberto Silva, Carla Ferreira Santos, Adelino Carragoso, Rui Nunes, Orlando Gaspar

**Sarcoidose endobrônquica / Endobronchial sarcoidosis**

Sarcoidose endobrônquica: A propósito de um caso clínico ..... 6:879-882

*Endobronchial sarcoidosis: In reference to a clinical report*

José Roberto Silva, Carla Ferreira Santos, Adelino Carragoso, Rui Nunes, Orlando Gaspar

**Sensibilidade / Sensitivity**

A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva ..... 6:869-877

*Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial*

João Costeira, Jaime Pina

**Sensibilidade ao CO<sub>2</sub> / Respiratory drive**

O aparelho respiratório na doença vibroacústica: 25 anos de investigação ..... 1:129-135

*Respiratory pathology in vibroacoustic disease: 25 years of research*

Nuno AA Castelo Branco, José Reis Ferreira, Mariana Alves-Pereira

**Serviço de saúde sem tabaco / Smoke-free hospital**

Fumador internado? A intervenção apropriada ..... 6:801-826

*In-patient smoker – Providing appropriate intervention*

Paula Pamplona

**Schistosomiase aguda / Acute schistosomiasis**

Schistosomiase pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos ..... 5:741-744

*Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings*

Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto, Dante L Escuissato

**SIDA / AIDS**

Pulmão profundo – Reacção celular ao VIH ..... 2:175-212

*Deep lung – Cellular reaction to HIV*

Maria Alcide Tavares Marques, Vera Alves, Victor Duque, M Filomena Botelho

**Sífilis pulmonar / Pulmonary syphilis**

Sífilis secundária com comprometimento pulmonar: Relato de um caso com ênfase nos achados de tomografia computadorizada e ressonância magnética ..... 5:738-740

*Secondary syphilis with pulmonary involvement: Report of a case with emphasis to the high-resolution CT and magnetic resonance findings*

José Alves Rocha-Filho, Emerson L Gasparetto, Ederson Valei Lopes de Oliveira, Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori

**Síndrome de apneia-hipopneia obstrutiva do sono / Obstructive sleep apnoea-hypopnoea syndrome**

Papel da oximetria nocturna no rastreio da síndrome de apneia-hipopneia obstrutiva do sono ..... 4:525-551

*The role of nocturnal oximetry in obstructive sleep apnoea-hypopnoea syndrome screening*

Celestina Ventura, Ana Sofia Oliveira, Rita Dias, Joana Teixeira, Cristina Canhão, Odete Santos, Paula Pinto, Cristina Bárbara

Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia obstrutiva do sono ..... 6:891-893

*Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients*

Fátima Caeiro

**Síndrome da dificuldade respiratória do adulto / Adult respiratory distress syndrome**

Leptospirose pulmonar ..... 6:827-839

*Pulmonary leptospirosis*

João Cláudio Barroso Pereira, Amorita Grijó, Maria Cristina B Mackay, Beatriz Guerra Vitral

**Síndrome de Mounier-Kuhn / Mounier-Kuhn syndrome**

Síndrome de Mounier-Kuhn: Uma causa rara de infecções respiratórias de repetição ..... 5:721-727

*Mounier-Kuhn syndrome: A rare aetiology of recurrent respiratory infections*

Ana Marques, Miguel Félix, Fernando Barata, Jorge Pires, Maria Helena Estêvão

**Single-breath / Single-breath**

A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia, na avaliação funcional de fumadores ..... 6:763-774

*The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers*

António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva

**Slurry talc / Slurry talc**

Pneumotórax espontâneo num pulmão vicariante ..... 4:613-617

*A spontaneous pneumothorax in a "buffalo chest"*

Anabela Marinho, Beatriz Lima, Idalina Araújo, Pedro Bastos, J Agostinho Marques,  
Isabel Gomes

**Somatostatina / Somatostatin**

Quilotórax no feto e no recém-nascido – Orientação do tratamento ..... 3:377-381

*Chylothorax in the fetus and the neonate – Guidelines for treatment*

Gustavo Rocha, Paula Guerra, Inês Azevedo, Hercília Guimarães

**Tabagismo / Smoking**

Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002 ..... 2:255-265

*Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002*

Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa, MJ Melo,  
F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso, L Ferreira, F Nogueira,  
J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros, F Costa, T Almodôvar, A Araújo

Tabaco e morfologia: Doenças pulmonares ..... 3:383-389

*Tobacco and morphology: Pulmonary diseases*

Lina Carvalho

**Telerradiografia torácica / Chest radiography**

Manifestações pulmonares de patologias auto-imunes ..... 1:83-100

*Pulmonary manifestations of autoimmune diseases*

Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida

**Terapêutica / Treatment**

Os fenótipos da doença pulmonary obstrutiva crónica e a sua relevância clínica ..... 1:146-150

*Chronic obstructive pulmonary disease phenotypes and their clinical relevance*

Fátima Rodrigues

Estudo epidemiológico do cancro do pulmão em Portugal nos anos de 2000/2002 ..... 2:255-265

*Epidemiological study of lung cancer in Portugal 2000/2002*

Bárbara Parente, H Queiroga, E Teixeira, R Sotto-Mayor, F Barata, A Sousa, MJ Melo,  
F João, R Neveda, J Cunha, A Fernandes, M Manuel, T Cardoso, L Ferreira, F Nogueira,  
J Duarte, E Semedo, U Brito, F Pimentel, S Barros, F Costa, T Almodôvar, A Araújo

Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 ..... 3:397-418

*Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006*

Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage

**Teste de difusão (DLCO) / Pulmonary diffusion test (DL<sub>CO</sub>)**

A importância do estudo da difusão alvéolo-capilar como complemento da pletismografia, na avaliação funcional de fumadores ..... 6:763-774

*The importance of diffusing capacity as a complementary study to plethysmography in smokers*

António Paes Cardoso, José Manuel Reis Ferreira, Álvaro Moreira da Silva

**Teste de latência múltipla do sono / Multiple sleep latency test**

Hipersonolência diurna e variáveis polissonográficas em doentes com síndrome de apneia obstrutiva do sono ..... 6:891-893

*Daytime sleepiness and polysomnographic variables in sleep apnoea patients*

Fátima Caeiro

**Timomas / Thymomas**

Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura ..... 4:553-585

*Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review*

Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa

**TNF- $\alpha$  / TNF- $\alpha$**

Sarcoidosis: is there a role for anti-TNF- $\alpha$ ? ..... 2 (Supl. 2) S51-S57

Marjolein Drent

**Tolerância periférica / Peripheral tolerance**

Células reguladoras ..... 3:365-376

*Regulatory cells*

Luís Miguel Borrego, Sónia Rosa, Cármen Algueró, Hélder Trindade, José Rosado Pinto

**Tomografia computadorizada (TC) / Computed tomography (CT)**

Manifestações pulmonares de patologias auto-imunes ..... 1:83-100

*Pulmonary manifestations of autoimmune diseases*

Diva Ferreira, Sofia Neves, Agostinho Lira, Isabel Bastos, José Almeida

Rastreio com tomografia computadorizada e resultados no cancro do pulmão ..... 6:888-890

*Computed tomography screening and lung cancer outcomes*

Lurdes Carvalho

**Tomografia computadorizada de alta resolução / High-resolution CT**

Sífilis secundária com comprometimento pulmonar: Relato de um caso com ênfase nos achados de tomografia computadorizada e ressonância magnética ..... 5:738-740

*Secondary syphilis with pulmonary involvement: Report of a case with emphasis to the high-resolution CT and magnetic resonance findings*

José Alves Rocha-Filho, Emerson L Gasparetto, Ederson Valei Lopes de Oliveira, Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori

Schistosomiase pulmonar aguda: Correlação entre a tomografia computadorizada de alta resolução e os achados anatomopatológicos .....	5:741-744
<i>Acute pulmonary schistosomiasis: Correlations between the high-resolution CT and pathological findings</i>	
Arthur Soares Souza Jr, Edson Marchiori, Patrícia Maluf Cury, Emerson L Gasparetto, Dante L Escuissato	
<b>Tomografia emissora de positrões / Positron emission tomography</b>	
Tomografia emissora de positrões: Indicações no cancro do pulmão – Experiência prospectiva de um serviço .....	1:35-51
<i>Positron emission tomography: Indications in lung cancer – Prospective experience of a department</i>	
Diva Ferreira, A Oliveira, A Barroso, A Conde, B Parente	
<b>Topotecano / Topotecan</b>	
Carcinoma do pulmão de pequenas células – Estado da arte e perspectivas futuras .....	4:587-604
<i>Small cell lung cancer – State of the art and future perspectives</i>	
Fernando J Barata, Ana Filipa Costa	
<b>Transplante pulmonar / Lung transplantation</b>	
The role of BAL in lung transplantation .....	2 (Supl. 2) S59-S62
GM Verleden	
<b>Traqueobroncomegalia / Tracheobronchomegaly</b>	
Síndrome de Mounier-Kuhn: Uma causa rara de infecções respiratórias de repetição .....	5:721-727
<i>Mounier-Kuhn syndrome: A rare aetiology of recurrent respiratory infections</i>	
Ana Marques, Miguel Félix, Fernando Barata, Jorge Pires, Maria Helena Estêvão	
<b>Tratamento / Treatment</b>	
Abordagem terapêutica do carcinoma pulmonar não de pequenas células no idoso .....	6:841-854
<i>Treatment of non-small cell lung cancer in elderly patients</i>	
Filipa Costa, Fernando J Barata	
<b>Treino aeróbico / Aerobic training</b>	
Treino de exercício na doença pulmonar crónica .....	1:101-128
<i>Exercise training in chronic pulmonary disease</i>	
Paula Pamplona, Luísa Morais	
<b>Treino de exercício / Exercise training</b>	
Treino de exercício na doença pulmonar crónica .....	1:101-128
<i>Exercise training in chronic pulmonary disease</i>	
Paula Pamplona, Luísa Morais	



**Treino de força / *Strength training***

- Treino de exercício na doença pulmonar crónica ..... 1:101-128  
*Exercise training in chronic pulmonary disease*  
 Paula Pamplona, Luísa Morais

**Tromboembolismo pulmonar / *Pulmonary thromboembolism***

- Tromboembolismo pulmonar e asma de difícil controlo ..... 6:775-787  
*Pulmonary embolism and difficult-to-treat asthma*  
 Catarina Teles Martins, Carlos Lopes, Alda Manique, Dolores Moniz,  
 Renato Sotto-Mayor, A Bugalho de Almeida

**Tuberculose / *Tuberculosis***

- Tuberculose em profissionais de saúde de um serviço hospitalar ..... 6:789-799  
*Tuberculosis in hospital department health care workers*  
 Sandra Saleiro, Ana Rosa Santos, Otilia Vidal, Teresa Carvalho, José Torres Costa,  
 José Agostinho Marques

**Tuberculose latente / *Latent tuberculosis infection***

- Tratamento da tuberculose latente: Revisão das normas, 2006 ..... 3:397-418  
*Treatment of latent tuberculosis infection: Update of guidelines, 2006*  
 Raquel Duarte, Joana Amado, Helena Lucas, José Manuel Sapage

**Tuberculose multirresistente / *Multi-drug resistant tuberculosis***

- A tuberculose multirresistente e a rainha vermelha – A rapidez do diagnóstico é decisiva ..... 6:869-877  
*Multi-drug resistant tuberculosis and the red queen – Diagnosis speed is crucial*  
 João Costeira, Jaime Pina

**Tumor mediastínico / *Mediastinal tumor***

- Cistos e tumores primários do mediastino ..... 5:659-673  
*Primary cysts and tumors of the mediastinum*  
 Pedro Bastos, Adriana Magalhães, Gabriela Fernandes, Maria Rosa Cruz, Sandra Saleiro,  
 Luís Gonçalves, Miguel Piñon

**Tumor primitivo do pulmão / *Primitive lung tumor***

- Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? ..... 2:287-291  
*Bilateral lung masses: The same aetiology?*  
 C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol

- Blastoma pulmonar ..... 3:391-395  
*Pulmonary blastoma*  
 Mauro Zamboni, Deborah C Lannes, Andreia Monteiro, Aureliano Cavalcanti,  
 Carla Regina Santos De Carli, Melissa Lole Da Cás Vita, Edson Toscano,  
 Samuel Z de Biasi, Gustavo Lucas Loureiro, Paulo de Biasi

**Tumores epiteliais tímicos / Epitelial thymic tumours**

Timomas malignos – A experiência do IPO do Porto e revisão da literatura ..... 4:553-585

*Malignant thymomas – The experience of the Portuguese Oncological Institute, Porto, and literature review*

Berta Sousa, António Araújo, Teresina Amaro, Isabel Azevedo, Marta Soares, Olga Sousa

**Tumores metácronos do pulmão / Metachronous lung tumor**

Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? ..... 2:287-291

*Bilateral lung masses: The same aetiology?*

C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol

**Tumores síncronos do pulmão / Synchronous lung tumor**

Massas pulmonares bilaterais. Mesma etiologia? ..... 2:287-291

*Bilateral lung masses: The same aetiology?*

C Damas, S Saleiro, VP Hespanhol

**Válvulas endobrônquicas / Endobronchial valves**

Redução de volume pulmonar broncoscópico no enfisema em estágio terminal.

Resultados dos primeiros 98 doentes ..... 4:625-627

*Bronchoscopic lung volume reduction for end-stage emphysema. Report on the first 98 patients*

Paula Monteiro

**Vasculite / Vasculitis**

Vasculite e padrão de panbronquiolite difusa no lúpus eritematoso sistémico – Caso clínico ..... 2:267-274

*Vasculitis and diffuse panbronchiolitis-like in systemic lupus erythematosus – Case report*

Lina Carvalho, Sara Freitas

**VIH / HIV**

Pneumonia por *Rhodococcus equi* em doente VIH (+): A propósito de uma associação rara ..... 5:703-709

*Rhodococcus equi pneumonia in a HIV (+) patient: An uncommon association*

Paula Esteves, Ana Mineiro, Margarida Serrado, António Diniz

Índice por primeiro autor

*First author index*

**Rev Port Pneumol 2007; XIII (1-6)**

ALFARO M.....	5 (729)
ALMEIDA AG.....	3 (349)
BARATA FJ.....	4 (587)
BARRETO C.....	1 S1 (S77)
BARROSO PEREIRA JC.....	6 (827)
BASTOS P.....	5 (659)
BAUGHMAN RP.....	2S2 (S47)
BORREGO LM.....	3 (365)
CAEIRO F.....	1 (155); 4 (633); 6 (891)
CARDOSO J.....	1 (143); 4 (639); 6 (894)
CARVALHO LINA.....	2 (267); 3 (383)
CARVALHO LURDES.....	1 (159); 6 (888)
CASTELO BRANCO NAA.....	1 (129)
CHIBANTE AMS.....	3 (319)
CORTESÃO N.....	1 (71)
COSTA CA.....	6 (855)
COSTA F.....	6 (841)
COSTEIRA J.....	6 (869)
DAMAS C.....	2 (287); 3 (335)
DRENT M.....	2S2 (S51)
DUARTE R.....	3 (397)
ESPIGA MACEDO J.....	1 (9)
ESTEVES P.....	5 (703)
FERREIRA D.....	1 (35); 1 (83); 5 (675); 5 (711)
FIREMAN E.....	2S2 (S17)
FONSECA AL.....	3 (301)
FROES F.....	3 (419)
GONÇALVES AP.....	4 (619)

GORAYEB M .....	3S3 (S189)
GRUNEWALD J .....	2S2 (S13)
GUERRA MS .....	(691)
GUIMARÃES M.....	2 (281)
LANNES D .....	5 (651)
LOBO AL.....	4 (495)
LOUSADA CL .....	3S3 (S163)
MARCOS IACG .....	2 (213)
MARINHO A .....	4 (613)
MARQUES A .....	(721)
MARQUES MAT.....	2 (175)
MARQUES MM.....	1 S1 (S68)
MARTINS S.....	1 (53)
MENESES SANTOS J .....	1 (137)
MONTEIRO F.....	4 (605)
MONTEIRO P.....	1 (151); 4 (625); 6 (897)
NOGUEIRA F.....	3S3 (S161)
OLIVEIRA A .....	2 (239)
PAES CARDOSO A .....	6 (763)
PAMPLONA P.....	1 (101); 6 (801)
PARENTE B .....	1S1 (S5); 2 (255)
PETREK M .....	2S2 (S29)
PINTO HESPANHOL V .....	3S3 (S181)
ROCHA G.....	3 (377); 4 (511); 5 (745)
ROCHA-FILHO JA .....	5 (737)
RODRIGUES F .....	1 (146); 4 (628); 6 (883)
ROSAL GONÇALVES J .....	1S1 (S53); 1 (153); 4 (637)
ROTTOLI P .....	2S2 (S41)
SALEIRO S.....	6 (789)
SALGUEIRO MARQUES A .....	2 (275)
SEGORBE LUÍS A .....	1 (5)
SHARMA OP .....	2S2 (S21)
SILVA JR .....	6 (879)
SOARES SOUZA Jr A.....	5 (741)
SOTTO-MAYOR R.....	1S1 (S60); 2 (173); 3S3 (S193)
SOUSA B.....	4 (553)
TELES MARTINS C .....	6 (775)
VENTURA C .....	4 (525)
VERLEDEN GM.....	2S2 (S59)
VILLA OF.....	2S2 (S35)
ZAMBONI M.....	3 (391)